Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 88 (1970)

Heft: 288

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 9. Dezember 1970 — 2799
Berne, mercredi 9 décembre 1970

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88e année

Nº 288

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 288 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbote – Sperrfristen.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Aktiengesellschaft für Marktforschung, Entwicklung und Ausbau von Kapitalanlagen, Basel.
Tumaco SA, in Liquidation, Zug.
Bemis SA, Fribourg.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marche di fabbrica e di commercio 248818 - 248872.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
France: Réglementation de l'exportation.
France: Exportation de peaux d'équidés à destination de la Suisse.
Jugoslawien: Postanweisungsverkehr. – Yougoslavie: Service des mandats de poste. – Iugoslavia: Servizio dei vaglia postali.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Herausgabe des Blattes während der Festzeit

Ueber Weihnachten und Neujahr fällt das Schweizerische Handelsamtsblatt am **26. Dezember 1970** sowie am **2. Januar 1971** aus.

Die **Konkurs- und Nachlasspublikationen** erscheinen jeweils nur in den **Ausgaben von Mittwoch, 23., und Mittwoch, 30. Dezember 1970,** mit Redaktionsschluss am Dienstag, 22. Dezember, bzw. Dienstag, 29. Dezember 1970, 9 Uhr.

Die Einsender von Manuskripten werden gebeten, bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes

Parution de la Feuille durant les fêtes

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le **26 décembre 1970,** ainsi que le **2 janvier 1971.**

Les avis de **faillites** et **concordats** seront insérés seulement dans les numéros des **mercredi 23 et mercredi 30 décembre 1970** avec derniers délais d'acceptation des manuscrits le mardi 22 décembre, respectivement mardi 29 décembre 1970, à 9 heures.

Les instances intéressées qui ont des manuscrits à nous envoyer sont priées de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8308 Illnau (2387[1])

Gemeinschuldnerin: **Bowestron GmbH,** mit Sitz in Lindau ZH, Adresse: Bläsihofstrasse, 8311 Winterberg, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf elektronischer Apparate und Steuerungen.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Oktober 1970.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 11. Dezember 1970.

Cf. de Vaud – Office des faillites, 1110 Morges (2522)

Failli: **Christeller Armand,** laiterie-charcuterie, à Chavannes p. Renens.
Prononcé du 24 novembre 1970.
Première assemblée des créanciers: lundi 14 décembre 1970 à 11 h. dans les bureaux de l'office.
Délai pour les productions: 9 janvier 1971.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251) (L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2529)

Gemeinschuldner: **Massarenti-Fink Enea,** Wirt, Inhaber der Firma «Enea Massarenti», Efringerstrasse 18, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Landschaft – Konkursamt, 4144 Arlesheim (2530)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurse des **Wuhrmann Erwin,** gesch., Garage, wohnhaft gewesen in Muttenz, nun in Zürich, Nordstrasse 138, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 14. Dezember 1970 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Auflage an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. du Valais – Office des faillites, 1920 Martigny (2525)

Faillite: Succession répudiée **Moulin Marcel,** de Ferdinand, agt. aff., quand vivait domicilié à Martigny.
Date du dépôt: dès et y compris le 9 décembre 1970 à l'office des faillites précité où il peut être consulté.
Délai pour intenter action selon art. 250 LPF: 10 jours.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (2531)

L'état de collocation des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire, contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité, est également déposé à l'office. Les recours et demandes de cessions doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Faillis:
1º **Cartorhône S.A.,** fabrique et commerce de cartonnage, cartons, emballages pour l'industrie et le commerce, 5, rue Simon-Durand à Genève.
2º **Vallon Pierre-Yves,** photographe, 140, rue de Genève à Moillesulaz, actuellement domicilié à Choulex, Genève.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (2532)

Modification d'état de collocation et des revendications

L'état de collocation et des revendications des créanciers de la faillite de **Equipement et automation S.A.,** en liquidation, acquérir, dans le but de les revendre ou de les louer à terme, des installations, machines et biens mobiliers d'équipement, permettant ou facilitant l'automation des fonctions de l'entreprise commerciale et industrielle, etc., ayant son siège 8, rue du Vieux-Collège à Genève. Locaux: 44, rue de Lausanne à Genève, modifié ensuite d'admissions ultérieures, peuvent être consultés à l'office précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Les demandes de cession doivent également être déposées à l'office dans le même délai à dater de cette publication, sinon l'état des revendications modifié sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2533)

Gemeinschuldner: **Lienert-Degen René,** Güterstrasse 124, Inhaber der Firma «R. Lienert», Sanitäre Anlagen, Güterstrasse 109e, in Basel.
Datum der Schlusserklärung: 3. Dezember 1970.

Kt. Appenzell A.-Rh. – Konkursamt Hinterland, 9107 Urnäsch (2526)

Das in der ausgeschlagenen Verlassenschaft über **Zogg Math.,** Sportgeschäft, Urnäsch, durchgeführte Konkursverfahren wird mit Verfügung des Konkursrichters vom 3. Dezember 1970 als geschlossen erklärt.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Aargau – Konkurskreis Baden (2534)

Schuldnerin: **Fachmessen AG,** 8957 Spreitenbach.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden 1. Abt.: 25. November 1970.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Gerichtlich bestellter Sachwalter: Max Villiger, lic.oec. Bücherexperte HSG, Kehlstrasse 16, 5400 Baden.
Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 25. November 1970) unter Hinweis auf allfällige Vorzugsrechte oder Pfandansprüche binnen 20 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Sachwalter schriftlich anzumelden und gleichzeitig die Beweismittel einzureichen.
Gläubigerversammlung: Dienstag, 16. Februar 1971, 14.30 Uhr, im Restaurant Merkur, Theaterplatz 2, 5400 Baden.
Aktenauflage: Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L.E.F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino – Pretura di Lugano-Città, Lugano (2527)

La pretura di Lugano-Città, in relazione al decreto 5 giugno 1970 con il quale veniva concessa una moratoria per concordato a favore della **Skermoplast Sagl,** materiali plastici per l'edilizia, Lugano, avverte che il giorno di mercoledì 13 gennaio 1971 ad ore 15.00 avrà luogo nell'aula delle udienze della pretura (Nuovo Palazzo di Giustizia) l'udienza per la discussione sulla omologazione del concordato.

6900 Lugano, 2 dicembre 1970 Per la pretura: F. Brosi, ass.

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(L.P. 306, 308, 317)

Kt. Bern – Richteramt Signau, Langnau (2535)

Schuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Rentsch Albrecht** sel., gew. Käsermeister in Trubschachen, vertreten durch den Konkursbeamten von Signau.
Bestätigungsdatum: 24. November 1970.
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3550 Langanu i. E., den 7. Dezember 1970

Der stellvertretende Gerichtspräsident von Signau als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
W. Rickli

Ct. de Genève – Tribunal de première instance, Genève (2523)

Par jugement du mardi 10 novembre 1970, le Tribunal a homologué le concordat proposé par la Société en commandite **Henry & Cie, Kauer Jean & Cie,** suec., fabrique de bracelets de montres, chemin de Maisonneuve 7, Châtelaine, Genève, à ses créanciers.

Le Tribunal a en outre imparti un délai de vingt jours aux créanciers dont la créance a été écartée en tout ou partie pour introduire action en conformité de l'art. 310 LPD.

1200 Genève, le 3 décembre 1970 P. Guillot, commis-greffier

Refus d'homologation de concordat

Ct. de Berne – Tribunal du district, 2900 Porrentruy (2528)

Le Juge soussigné porte à la connaissance des intéressés que, par jugement du 2 décembre 1970, il a refusé d'homologuer les propositions concordataires soumises à ses créanciers par **Juillerat Gaston,** technicien, à Bressaucourt.

2900 Porrentruy, le 2 décembre 1970

Le président du Tribunal II:
Hublard

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich – Konkurskreis Zürich (Altstadt) (2524)

Neuauflage von Kollokationsplan und Verteilungsliste

Schuldnerin: **Aiutana Bank AG, in Nachlassliquidation,** Zürich.

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung über die Aiutana Bank AG, Zürich, liegt ab 10. Dezember 1970 ein weitergeführter Kollokationsplan und bezüglich sechs neu kollozierten Positionen eine modifizierte Verteilungsliste für die erste Abschlagszahlung während der Dauer von 10 bzw. 20 Tagen zur Einsichtnahme durch die Gläubiger am Sitze der Liquidatorin, General-Guisan-Quai 38, 8.30 bis 11.30 Uhr und von 14.00 bis 16.30 Uhr, auf. Die Nachtragskollokation unterliegt der Anfechtung durch gerichtliche Klage innert 10 Tagen an den Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich. Gegen die fortgeführte Verteilungsliste kann während der Auflagefrist Beschwerde an das Handelsgericht des Kantons Zürich geführt werden. Die direkt betroffenen Gläubiger werden durch Spezialanzeigen persönlich orientiert.

8027 Zürich, den 30. November 1970

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft:
Dr. A. Hunziker A. Fehlmann

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

19. November 1970.
Walter Morgenthaler AG, Fotoatelier für Mode und Werbung, in Zürich, Englischviertelstrasse 18, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1970. Zweck: Betrieb eines Fotoateliers für Mode und Werbung; kann sich an andern Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Fotoatelier für Mode und Werbung Walter Morgenthaler» in Zürich geführte Gesehäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 78 976.85) und mit denjenigen Passiven (Fr. 16 662.05, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 7. 1970 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 62 314.80, wovon Fr. 60 000 auf Grundkapital angereehnet. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Fotoatelier für Mode und Werbung Walter Morgenthaler» nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Walter Morgenthaler, von Attelwil, in Kilehberg ZH, mit Einzelunterschrift.

27. November 1970.
REMA – Tip Top Vule-Material AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544), Import und Vertrieb von Rema-Tip Top und Tip Top-Reifenreparatur- und Kaltvulkanisiermaterial usw. Statuten am 13. 11. 1970 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 600 000 erhöht; es zerfällt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

27. November 1970.
Tuag Treuhand- und Unternehmensberatungs A.G., in Zürich 8 (SHAB NR. 208 vom 7. 9. 1970, S. 2023), Durchführung aller Geschäfte, welche in den Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Unternehmensberatungsgesellschaft fallen usw. Dr. Wilhelm Corti aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlosehen. Rolf E. Welti, Mitglied des VR, nun auch Präsident und Delegierter desselben; bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl Preisig, von Schwellbrunn AR, in Glarus.

27. November 1970.
Uto Bauten AG, Generalunternehmung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1929). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolph Keller; seine Prokura erlosehen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Kurt Kappel, von und in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Herbert Furter, von Dottikon, in Urdorf.

27. November 1970.
Kosmetag Financing Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1599), Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Beteiligungen usw. Dr. Emil Sehmid und Georges Philippe aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Ereole Doninelli, von Meride, in Mendrisio. Neue Adresse: Schaffhauserstrasse 18 in Zürich 6 (bei der Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich).

27. November 1970.
Immobilien AG Bühlwies, in Zürich 4 (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2616). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. 11. 1970 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Immobilien AG Bühlwies in Liquidation** durchgeführt wird.

27. November 1970. Metalloberflächenbehandlung.
Pernix Enthone AG., in Dällikon (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3981). Fabrikation und Verkauf von Produkten und Verfahren für die Oberflächenbehandlung von Metallen usw. Statuten am 1. 10. 1970 geändert. Neue Firma: **Imasa A.G.**

27. November 1970.
«Incomfin» Compagnie Internationale Financière et Commerciale S.A., Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1140), Handels- und Industriegesehäfte usw. Untersehrift von Dr. Cornelio Sibona erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Giulio Merlani; seine Prokura erlosehen. Die Kollektivprokuristen Anna-Maria Fasold und Werner Büeler zeichnen nun aussehliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Vizedirektor Dr. Giulio Merlani, dagegen nieht auch unter sich.

27. November 1970. Chemie, Kosmetik, Pharmazeutik.
Vitalipon A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1967, S. 2626.) Fabrikation und der Handel mit ehemischen, kosmetischen, pharmazeutisehen und verwandten Produkten usw. Adolf Wälehli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen.

27. November 1970.
Uto-Grundstücke-A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1433). Erstellung von Bauten aller Art usw. Dr. Eduard Rudolf Knupfer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Huldreich Egli und Edgar Grieger erloschen. Walter Siegmann, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu führt Kollektivuntersehrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Georg Sehmid, von Dietwil AG und Luzern, in Geroldswil. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Herbert Furter, von Dottikon, in Urdorf, und Silvia Wiederkehr, von Zürich, in Adliswil.

27. November 1970. Lebens- und Genussmittel, Getränke.
AGIS-Getränke A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2274), Fabrikation von und Handel mit Lebens- und Genussmitteln, insbesondere Getränken usw. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 73 in Zürich 6.

27. November 1970.
Rieswerk Hüntwangen AG., in Hüntwangen (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1969, S. 2474). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Lusser, dessen Prokura erlosehen ist, sowie Hans Blum, von Horgen und Wauwil, in Horgen; David Bon, von Bad Ragaz, in Regensberg; Karl Hindenlang, von Basel, in Zürich.

27. November 1970.
Sterbe- und Invaliditätskasse der Krankenfürsorge, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1958, S. 919). Durch Urabstimmung im September 1968 ist die Auflösung der Genossenschaft mit Wirkung auf 31. 12. 1968 beschlossen worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlosehen.

27. November 1970.
Studentinnenkinder-Krippe Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. 9. und 23. 10. 1970 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, aus Solidarität zur akademischen Jugend und im besondern zur Förderung des Frauenstudiums, eine oder mehrere Kinderkrippen für Studentenkinder zu gründen und zu führen. Damit soll diesen eine ihnen förderliche Betreuung gewährleistet werden. Allfällige Mitgliederbeiträge werden durch den Vorstand festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus fünf bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Anna Waldmeier, von Hellikon, in Zürich, Präsidentin; Dr. Elisabeth Schrafl, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin und Sekretärin; Dr. Susanne Hürlimann, von Zürich, in Zürich, Krippendelegierte; Dr. Verena L. Brüschweiler, von Hefenhofen, in Zürich, Quästorin, und Christa Strassen, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Vertreterin des Krippenpersonals. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien in der Weise, dass Präsidentin oder Vizepräsidentin oder Krippendelegierte zusammen mit einem weiteren Vorstandsmitglied zeichnen. Domizil: Universitätsstrasse 15, Zürich 6.

27. November 1970. Lederwaren.
Zollinger & Peter, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1958, S. 2738). Lederwarenfabrik usw. Diese Gesellschaft hat ich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 30. 9. 1970 enthalten sind, sind an die «Zettpe AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erlosehen.

27. November 1970. Automobile.
J. H. Keller A.-G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Handel mit Automobilen und ähnliehen Erzeugnissen usw. Robert Neukomm ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Marta Keller, von Winterthur, in Rüsehlikon. Jürg Keller, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Reto Salzmann, von Maschwanden, in Urdorf; Nils Ludwig Wilhelm Kerkovius, von Riedholz SO, in Zumikon, und Marcel Emil Keller, von Volken, in Horgen.

27. November 1970.
Solazur AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2637), Erwerb, Ueberbauung und Verkauf von Immobilien, insbesondere von Eigentumswohnungen. Statuten am 13. 11. 1970 geändert. Neue Firma: **SOWIGO Verwaltungs-Gesellschaft.** Neue Umschreibung des Zweckes: Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmungen im In- und Ausland. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht; es zerfällt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 90 000 liberiert. Walter Siegmann nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Erich Widmann, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Dürrheim (Deutsehland).

27. November 1970. Aluminiumprodukte.
Bernardini AG., in Elsau (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 613). Import von und Handel mit Leichtmetall-, insbesondere Aluminiumprodukten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. 6. 1970 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Bernardini AG, in Liquidation** durehgeführt. Zu Liquidatoren sind ernannt worden Attilio Bernardini und René Tanner. Attilio Bernardini führt nicht mehr Einzelunterschrift als Präsident des Verwaltungsrates, sondern Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator. René Tanner führt seine Kollektivuntersehrift zu zweien nieht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

27. November 1970.
Triatex International AG. für textile Forschung und Entwicklung, in Zürich 5 (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1969, S. 515). Dr. Erich Huber infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Untersehrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Otto N. Rohner, von Rebstein, in Küsnacht ZH. Untersehriften von Heinz Hämmerle, Friedrich A. Legler, Matteo Lagler, Dr. Theodor Hladik, Jan Fredrik Scholten und Julius Scholten erlosehen.

27. November 1970. Textilartikel.
Everfit A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1963, S. 962). Herstellung und Handel mit Textilartikeln und verwandten Waren usw. Dr. Peter Alther ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Charles Zimmermann, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR; er führt nieht mehr Kollektivuntersehrift, sondern Einzeluntersehrift.

27. November 1970.
Industrie-Maschinen AG-Regensdorf, in Regensdorf (SHAB) Nr. 163 vom 16. 7. 1970, S. 1629). Jean Wieki ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Untersehrift ist erlosehen.

27. November 1970. Teehnisehe und Laboratoriumsgläser.
D. Riz à Porta A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 244 vom 28. 10. 1963, S. 2951), Uebernahme von Vertretungen in sowie Handel mit technisehen und Laboratoriumsgläsern usw. Neue Adresse: Klosbaehstrasse Nr. 45, Zürich 7.

27. November 1970.
Steig Garagen AG., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Albert Wanner, von Egg ZH, in Seuzaeh, und Max Waser, von Adlikon, in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Mösli, von Gais, in Winterthur.

27. November 1970.
Lackfabrik Nobs & Kräuchi AG, in Hinwil (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1967, S. 3189). John Kräuehi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Charles Nobs, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR und Direktor; er führt nieht mehr Kollektiv- sondern Einzeluntersehrift.

27. November 1970.
Bank Cantrade AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2051). Neue Adresse: Bleicherweg 30 in Zürieh 2.

27. November 1970.
Elektrotechnik AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3169). Handel mit Spezialartikeln der elektroteehnisehen Branehe usw. Neue Adresse: Leimbaehstrasse 52 in Zürieh 2.

27. November 1970. Automobile.
Renault (Suisse) SA., in Regensdorf (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1471). Verteilung der Automobile Renault in der Schweiz unter die versehiedenen Agenten usw. Untersehrift von Georges Ragaehe erlosehen. Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Jean Phélupt, französiseher Staatsangehöriger, in Zürieh.

27. November 1970. Automobile.
Hugo Erb AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2977), Handel mit Automobilen usw. Hugo Erb, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie die Prokuristen Max Höpli und Arno Hubacher zeichnen für das Gesamtunternehmen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Ernst Häehler, von Oberkulm, in Zell ZH.

27. November 1970.
Blumen-Dübi, in Zürich, Schaffhauserstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emanuel Dübi, von Lenk i. S., in Küsnaeht. Handel mit Blumen, Blumenbinderei, Herstellung von Kränzen.

27. November 1970. Kaffeerösterei.
Hermann Schlatter, in Zürich (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2087). Kaffee-Grossrösterei usw. Die Prokura von Hermann Schlatter-Cugini ist erlosehen.

27. November 1970. Restaurant.
Frau Hilda Bischof, in Zürich (SHAB Nr. 299 vom 12. 12. 1957, S. 3348), Betrieb des Restaurants Rütli. Diese Firma ist infolge anderweitiger Verpachtung des Geschäftes erlosehen.

27. November 1970. Kunststoffbesehiehtungen, Sandstrahlarbeiten.
Walter Wahlen, in Zürich, Konradstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Wahlen, von Rubigen BE, in Zürieh 5. Kunststoff-Besehichtungen und Ausführung von Sandstrahl-Arbeiten.

27. November 1970. Bauten.
Rob. Pini, in Zürich (SHAB Nr. 114 vom 12. 1. 1946, S. 9), Baugeschäft (Hoch- und Tiefbau). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erlosehen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

27. November 1970. Sanitärtechnik.
Otto Berehtold, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Otto Berehtold, von Busswil bei Melehnau, in Zollikofen. Sanitärteehnisches Büro. Känelgasse 31.

27. November 1970.
Société anonyme Immobilière et Commerciale de l'Armée du Salut en Suisse (Immobilien- & Handels-Aktiengesellschaft der Heilsarmee in der Schweiz), in Bern (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1966, S. 886). Paul Kaiser und Hans Lüthi sind aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist Herbert Silfverberg (bisher Mitglied). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind Fritz Clemann, von Uster, in Bern, und Francy Cachelin, von Villiers, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivuntersehrift zu zweien.

27. November 1970.
Texsana Reinigung Bern-Bümpliz AG, in Bern, Einrichtung und Betrieb von ehemisehen Kleiderreinigungsanstalten usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1510). Dr. Heinz Sehluep, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Horgen.

27. November 1970.
Bauinvest Köniz AG, in Köniz, Kauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von bebauten und unbebauten Grundstüeken usw. (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362). Fritz Dardel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Josef Stucki, nun in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern (bisher Vizepräsident), und neuer Vizepräsident ist Dr. Markus Bosshard (bisher Sekretär). Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: Köniz, Blinzernfeldweg 2 (bei Treuhand AG Köniz). Neues Geschäftsdomizil: Bern, Breitenrainstrasse 29 (bei Josef Stucki AG).

Bureau Biel

20. November 1970. Molkerei, Lebensmittel.
Rob. Grünig, in Biel, Molkerei, Engros- und Detail, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2663). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Mai 1970 durch die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Rob. Grünig AG», in Biel, gelöscht.

20. November 1970. Molkerei, Lebensmittel.
Rob. Grünig AG (Rob. Grünig SA), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Molkerei sowie Handel mit Lebensmitteln. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 600 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rob. Grünig», in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. November 1970 und Bilanz per 31. Mai 1970, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Darlehen, Wertschriften, Warenlager, Vorräte, Maschinen, Betriebsmobiliar, Autos, Liegenschaften usw.) Fr. 8 251 952.41 und die Passiven (Kreditoren, Schuldwechsel, Hypotheken, Darlehen und Bankschulden) Fr. 7 751 952.41 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 500 000 und ist auf das Grundkapital anzurechnen. Es erhalten dafür Robert Grünig 200 Aktien zu Fr. 1000 und 580 Aktien zu Fr. 500, Hansueli Grünig und Dr. Christian Grünig je 10 Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Rob. Grünig» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 31. Mai 1970. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Grünig, Präsident; Hansueli Grünig, Vizepräsident, und Dr. Christian Grünig, Sekretär, alle von Burgistein, in Biel. Zu Prokuristen wurden ernannt: Robert Rast, von Emmen, Jean Moser, von Landiswil, beide in Biel, sowie Albert Krachpelz, von Biel und Zürich, in Bellmund. Robert und Hansueli Grünig führen Einzelunterschrift. Dr. Christian Grünig führt Kollektivunterschrift zu zweien mit je einem Prokuristen. Geschäftsdomizil: Molzgasse 10.

26. November 1970. Elektrische Anlagen.
Hugo Neuhaus, in Biel, Montage von Erdungs-, Blitzschutz- und elektrischen Anlagen (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 846). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wilderswil (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2578) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

27 novembre 1970. Machines.
Arthur Linder, à Bienne, fabrication et vente de machines et de produits pour la fabrication des circuits imprimés et la découpe chimique (FOSC du 5. 1. 1970, Nº 2, p. 10). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27. November 1970. Gedruckte Schaltungen.
«Citec» Linder, Perret & Co., in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Juli 1970 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Arthur Linder, von Reichenbach (Kandertal), in Biel, und Claude Perret, von La Sagne, in Biel. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Françoise Linder geb. Jeanneret, Ehefrau des Arthur, von Reichenbach (Kandertal), in Biel. Die Zustimmung der Vormundschaftsbehörde Biel liegt vor. Fabrikation und Verkauf von gedruckten Schaltungen. Rüschlistrasse 21.

Bureau Burgdorf

27. November 1970. Bauten.
Losinger & Co. AG, Zweigniederlassung in Burgdorf, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1970, S. 2088) mit Hauptsitz in Bern. Die Generalversammlung vom 9. November 1970 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun: **Losinger AG (Losinger SA) (Losinger SA) (Losinger Ltd.).**

Bureau de Delémont

27 novembre 1970. Scierie.
Bruno Meyer, à Undervelier, scierie (FOSC du 21. 7. 1948, Nº 168, p. 2035). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par «Antoine Meier», à Undervelier, ci-après inscrit.

27 novembre 1970. Scierie.
Antoine Meier, à Undervelier. Le chef de la maison est Antoine Meier, de Gempen SO, à Undervelier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Bruno Meyer», à Undervelier, ci-dessus radiée. Scierie et commerce de bois.

Bureau Laufen

27. November 1970. Velos, Motos.
Rudolf Sutter, in Laufen (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1948, S. 471), Taxi, Velos und Motos. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. November 1970. Garage.
Rudolf Sutter, jun., in Laufen. Inhaber der Einzelfirma ist Rudolf Sutter jun., von und in Laufen. Betrieb einer Autogarage. Baselstrasse 15.

Bureau de la Neuveville

27 novembre 1970.
Chaussures J. Kurth S.A., Schuhwaren J. Kurth A.G., à La Neuveville, société anonyme (FOSC du 8. 8. 1967, Nº 183, p. 2672). L'administrateur Jean-Pierre Kurth a transféré son domicile à La Neuveville.

27 novembre 1970.
Société immobilière «La Favorite» S.A., à La Neuveville, société anonyme (FOSC du 6. 12. 1966, Nº 286, p. 3863). Le gérant Jean-Pierre Kurth a transféré son domicile à La Neuveville.

Bureau Nidau

26. November 1970. Spezereien.
Albert Spätig, in Epsach, Spezerei- und Mercerichandlung (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1955, S. 1650). Die Firma wird infolge Uebergabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Porrentruy

26 novembre 1970. Restaurant.
M. Joliat, à Beurnevésin, exploitation d'un restaurant et magasin d'alimentation, en faillite (FOSC du 21. 10. 1970, Nº 246, p. 2380). L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Luzern – Lucerne – Lucerna

26. November 1970. Beratungen usw.
Euccma Luzern AG, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Urkunde und Statuten vom 25. November 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unternehmungsberatung, Marketingberatung sowie alle Tätigkeiten, die zur Vorbereitung und Durchführung der Absatzförderung geeignet sind. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg SG, in Zollikon. Adresse: Schwanenplatz 3 (bei Schweizerische Bankgesellschaft).

27. November 1970. Beteiligungen.
Avanova Corporation, in Luzern, Aktiengesellschaft, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2557).

27. November 1970. Bauten.
BOB Projects Ltd., in Luzern, Bauprojekte usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 986).

27. November 1970. Textilien.
Braun & Cie. AG, in Luzern, Textilien usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1298).

27. November 1970.
Computer Associates Holding AG, in Luzern, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1970, S. 2389).

27. November 1970. Patente usw.
Cooling Developments Ltd., in Luzern, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Konzessionen insbesondere auf dem Gebiete der Kühlindustrie usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1966, S. 1699).

27. November 1970.
Clubhaus-Genossenschaft (C.H.G.), in Luzern, Pacht oder Kauf, Unterhalt und Verwaltung eines Bootshauses usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 873).

27. November 1970. Sportartikel.
Cidas Holding, in Kriens, Aktiengesellschaft, Fabrikation, Import und Export von und Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2153).

27. November 1970.
Data Center Luzern, AG für Datenverarbeitung und Betriebsberatung, in Luzern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2451).

27. November 1970.
Electronic Kilns (Luzern) GmbH., in Luzern, elektronische Trocknungsöfen usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1447).

27. November 1970.
Stocker & Co. Revisionsbureau Luzern, in Luzern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1967, S. 847).

27. November 1970.
«Examina» Revisions- & Treuhand AG., in Luzern (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1046).

27. November 1970. Patente.
Intalag, in Luzern, bautechnische Patente usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 11. 1967, S. 3606).

27. November 1970. Beteiligungen.
Mayora AG, in Luzern, Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1970, S. 790).

27. November 1970.
Mobilheim AG (Mobile Homes Ltd.), in Luzern, Import und Export von Wohnwagen usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2628).

27. November 1970. Bauten.
Plan AG. Luzern, in Luzern, Industriebauten usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 913).

27. November 1970. Patente.
Recepit AG., in Luzern, Patentverwertung usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1970, S. 1674).

27. November 1970.
Salomon Skibindungen AG, in Kriens (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1970, S. 2189).

27. November 1970.
Van Wilgen Diamant-Impex GmbH, in Luzern, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1966, S. 3106).

27. November 1970. Spirituosen.
Leo Wunderle A.G., in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1938).

27. November 1970.
Stocker Electronics Company Luzern, Kommanditgesellschaft, in Luzern, Patente, Lizenzen elektronischer Produkte usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1967, S. 1513).

Dr. Max Stoeker wohnt nun in Adligenswil.

27. November 1970.
Centralschweizerische Kraftwerke, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1970, S. 1725). Die Prokura von Fritz Hofer ist erloschen.

27. November 1970. Druckerei.
Fischer & Co., in Horw, Offset-Schnelldruck-Service (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 846). Diese Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Luzern verlegt. Adresse: Hertensteinstrasse 64.

27. November 1970.
Lihus Immobilien A.G., in Buchrain (SHAB Nr. 137 vom 14. 6. 1968, S. 1277). Walter Lienhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Giacomo Hunziker führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Der Präsident Dr. Walter Strebi wohnt nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

27. November 1970. Bauten.
Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Rothenburg, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1970, S. 2052), mit Hauptsitz in Bern. An der Generalversammlung vom 9. November 1970 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet nun: **Losinger AG (Losinger SA) (Losinger SA) (Losinger Ltd.).**

27. November 1970. Liegenschaften.
Salvishaus A.G. in Reussbühl, Gemeinde Littau, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2706). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Lütolf, von Alberswil, in Meggen.

27. November 1970.
Sani-Plast AG für Industrie-Kunststoffe und Sanitärbedarf, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1912), mit Hauptsitz in Zürich. Die Einzelunterschriftsberechtigung des Roger Gassmann wird nun auf die Zweigniederlassung Luzern beschränkt.

27. November 1970.
Turco-Produkte AG. Eschenbach, in Eschenbach, Reinigungsmittel für Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1970, S. 2451). Edith Amstutz-Schwegler führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Einzelunterschrift.

27. November 1970
Villiger Raumgestaltung, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hubert Villiger, von Auw AG, in Luzern. An Frau Elsbeth Villiger-Bruderer, von Auw AG, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Innenarchitektur, Innenausbau, Handel mit Möbeln en gros. Grendelstrasse 10.

Schwyz – Schwytz – Svitto

27. November 1970. Maschinen, Maschinenteile.
Mezubag, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und Bearbeitung von Maschinen und Maschinenteilen sowie ähnlichen Produkten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500; es ist mit 50 Prozent liberiert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief; Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied: Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Etzelstrasse 32.

27. November 1970. Hotel.
Gebrüder E. & G. Trepp, in Hurden, Gemeinde Freienbach, Betrieb des Hotels Rössli, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1651). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Georg Trepp, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Hurden, Gemeinde Freienbach, übernommen.

27. November 1970. Hotel.
Georg Trepp, in Hurden, Gemeinde Freienbach. Inhaber der Firma ist Georg Trepp, von Splügen GR, in Hurden, Gemeinde Freienbach. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Gebrüder E. & G. Trepp» in Hurden, Gemeinde Freienbach, übernommen. Betrieb des Hotels Rössli.

27. November 1970.
Alpines Schwimmbad Stoos AG, in Stoos, Gemeinde Morschach. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1961, S. 3431). Karl Schuler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis wurde Pius Weber, von und in Schwyz, gewählt.

27. November 1970.
Josef Reichmuth, Restaurant Schnabelsberg, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Josef Reichmuth-Meier, von Oberiberg, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Josefina Reichmuth-Meier, von Oberiberg, in Bennau, Gemeinde Einsiedeln. Restaurationsbetrieb und Landwirtschaft. Berghof Schnabelsberg.

27. November 1970. Hotel.
Benedikt Lienert-Kälin, St. Johann, in Einsiedeln, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1929, S. 136). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. November 1970.
Bissig Automobil AG., in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1459). Das Aktienkapital von Fr. 400 000 ist nun mit Fr. 360 000 liberiert.

27. November 1970.
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Sehwyz (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969, S. 331). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Robert Merkle ist erloschen.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

27. November 1970. Waren aller Art, Transitgeschäfte; Versicherungen.
Transprodukt AG, in Giswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art; Transitgeschäfte; Transporte; Versicherungsagenturen; Patent- und Markenschutz. Das Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied: Alfred von Ah, von und in Giswil. Geschäftslokal: Ausserlinden, Grossteil, beim Verwaltungsrat Alfred von Ah.

Glarus – Glaris – Glarona

27. November 1970. Vermögenswerte usw.
Darina A.G., in Glarus. Erwerb, Verwertung und Verkauf von Vermögenswerten und Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1802). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1970 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht, durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Zug – Zoug – Zugo

27. November 1970. Textilien usw.
Getz Bros. & Co., Inc., in Zug, internationaler Handel mit Produkten aller Art und Teilen von solchen, insbesondere mit Bekleidungsartikeln und Textilien usw. (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 951). Dr. Anton Pestalozzi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: H. Walter Gloor, von Birrwil, in Kilchberg ZH. Er führt Einzelunterschrift.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

27 novembre 1970. Produits alimentaires.
Armanda S.A. (Armanda A.G.) (Armanda Ltd), à Estavayer-le-Lac, fabrication, vente et commerce de produits alimentaires (FOSC du 14. 3. 1969, p. 570). Hans Kläsi, de Luchsingen, à Rapperswil, vice-président, a été désigné en qualité d'administrateur unique. Il continue d'engager la société par sa signature individuelle. Pierre Bugnard, actuellement à Fribourg, n'est plus président. Il a été nommé directeur avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

28 octobre 1970.
Tour Marketing & Distribution S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 22 septembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'étude de marchés en particulier dans le domaine du tourisme, ainsi que l'acquisition et l'administration de participations et investissements dans toutes entreprises, en particulier dans le domaine du tourisme. Elle pourra effectuer toutes opérations commerciales, financières, mobilières et immobilières en rapport avec son but. Elle n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Johan H. Stenersen, de Norvège, à Oslo, président; Gaston Michel, de Fribourg et Villarsel-le-Gibloux, à Fribourg, secrétaire, et Jean-François Bourgknecht, de et à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec un autre administrateur. Bureau: 8, Place de la Gare, c/o Etude de Me Gaston Michel.

27 novembre 1970. Constructions.
Losinger & Co SA, succursale de Fribourg, constructions et travaux de construction en tous genres, etc. (FOSC du 18. 9. 1970, Nº 218, p. 2119), avec siège principal à Berne. Suivant décision de son assemblée générale du 9 novembre 1970 la société a modifié sa raison sociale en: **Losinger SA (Losinger AG) (Losinger SA) (Losinger Ltd).** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 novembre 1970. Participations.
Pioneer Aero S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 22. 6. 1964, Nº 141, p. 1923). Les administrateurs Miles Rubin et Pierre Sciclounoff, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: David N. Abrams, des USA, à Manchester (Connecticut, USA), président, et Dr Peter Widmer, de Hausen AG, et Dübendorf, à Oberrieden, secrétaire. Michael Gregory Kagan, et Hubert Secrétan, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres du comité de direction: Miles Rubin, des USA, à New York, président, et David N. Abrams, des USA, à Manchester (Connecticut). La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et des membres du conseil de direction.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

26. November 1970.
USEGO AG, Cash & Carry Jura Egerkingen, in Egerkingen. Unter dieser Firma hat die USEGO AG mit Sitz in Olten, welche am 23. Januar 1970 im Handelsregister von Olten-Gösgen (letzte Publikation im SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 296) eingetragen wurde, durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 23. 3. 1970 in Egerkingen eine Zweigniederlassung errichtet. Sie bezweckt, ein Grosshandelsunternehmen mit allen erforderlichen Anlagen, Einrichtungen und Dienstleistungen zur Belieferung und Versorgung der mit ihr in Gesehäftsverbindung stehenden Detaillisten des Lebensmittelhandels und verwandter Berufsgruppen zu betreiben, insbesondere die Belieferung nach dem Cash & Carry-System. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Paul Bürgi, von Gachnang, Balterswil und Zürich, in St. Gallen, Präsident; und Paul Boillat, von und in Les Breuleux BE, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. André Voillat, von Lugnez BE, in Dürnten ZH, Direktionspräsident; Dr. André Hofer, von Rothrist AG, in Kilchberg ZH, Direktor; Urs Rudolph, von Zürich, in Küsnaeht ZH, Direktor; Paulus Stutz, von Winkel ZH und Baehenbülaeh ZH, in Binz (Gemeinde Maur) ZH, Vizedirektor; Claudio Vela, von Balerna TI, in Zuehwil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alois Lang, von Cazis GR, in Langnau am Albis, und Max Brauchli, von Weinfelden, Weerswilen und Berg TG, in Basel. Geschäftslokal: Industriequartier.

26. November 1970.
USEGO AG, Zweigniederlassung Egerkingen, in Egerkingen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1472) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift des Geschäftsführers Armin Holdener ist erloschen. Neuer Leiter der Zweigniederlassung mit Kollektivprokura zu zweien ist Theo Conrad, von Sils GR, in Bern.

27. November 1970. Bauten.
Alfred Canonica, in Laupersdorf, Baugeschäft für Hoeh- und Tiefbau, Baumaterialienhandlung (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1963, S. 973). Der Gerichtspräsident von Balsthal hat durch Urteil vom 6. November 1970 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Kriegstetten

25. November 1970.
Friedrich Lerch, Altpapier-Sortierwerk, in Luterbaeh, Handel mit Altpapier und Industrieabfällen (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1956, S. 3283). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 30. Juni 1970 dureh die nachstehend eingetragene «Lereh AG, Industrieabfälle», in Luterbach, gelöscht.

25. November 1970.
Lerch AG, Industrieabfälle, in Luterbach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweek: Handel mit und Veredelung von Industrieabfällen und Altstoffen aller Art. Sie kann sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 175 000, eingeteilt in 350 auf den Namen lautende Aktien zu nominel Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Friedrieh Lereh, Altpapier-Sortierwerk», in Luterbach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. November 1970 und Uebernahmebilanz per 30. Juni 1970 sämtliche Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Wertsehriften, Debitoren, Konto-Korrentguthaben, Forderungen an Betriebsangehörige, Warenvorräte, Transitorische Aktiven, Maschinen, Fahrzeuge, Stapler, Mobilien sowie die Liegenschaft Grundbuch Luterbaeh Nr. 253 mit Wohnhaus und Werkstätte Nr. 52 und Garagen Nr. 608) im Betrage von Fr. 488 941.70 und Passiven (Kreditoren, Bankschulden, grundpfandversicherte Forderungen und Transitorisehe Passiven) im Betrage von Fr. 315 941.70, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 173 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 173 000 erhält der Sacheinleger 346 voll liberierte Namenaktien zu nom. Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in alle Reehte und Pfliehten der Einzelfirma «Friedrich Lerch, Altpapier-Sortierwerk», in Luterbach, ein, rückwirkend auf den 1. Juli 1970. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Friedrich Lerch, von Wynigen BE, in Derendingen, ist zurzeit einziges Mitglied; er führt Einzelunterschrift. Gesehäftslokal: Deitingenstrasse 10.

25. November 1970. Heugebläse; landwirtschaftliche Maschinen.
Zumstein A.G., in Zuehwil, Fabrikation und Vertrieb von Heugebläsen und anderen landwirtschaftlichen Maschinen usw. (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1970, S. 1107). Dr. Hans Zimmermann ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern dessen Sekretär. Fritz Rihs, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Peter Zumstein ist als Sekretär des Verwaltungsrates zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin Mitglied desselben. Hansrudolf Zumstein, und Peter Zumstein, Mitglieder des Verwaltungsrates, wurden zu Vizedirektoren befördert.

Bureau Olten-Gösgen

24. November 1970.
VERA, Treuhand- & Verwaltungs-A.G., in Olten (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3770). An der Generalversammlung vom 23. November 1970 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **VERA Verwaltungs AG.** Zweck: Baubetreuung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften und anderen Vermögenswerten. Die Gesellsehaft kann sich auch als Treuhänderin, soweit es mit dem Gesellsehaftszweek zusammenhängt, betätigen. Sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert dureh Entnahme von Fr. 400 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflieht igen Tatsaehen. Das Mitglied des Verwaltungsrates Albert Heer, nun in Lostorf, ist nicht mehr Direktor, sondern Delegierter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Ernst Frieder wohnt nun in Lostorf.

26. November 1970.
Verbia Verkaufsaktiengesellschaft für plastische Bedachungs- und Abdichtungsmaterialien, in Olten (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 256). Geschäftsführer Bruno A. Meier ist Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Urs Tscharland wurde zum Vizedirektor ernannt, er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine und die Prokura des André Doebelin sind erlosehen.

26. November 1970.
Hauenstein-Verlag G.m.b.H., in Olten (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1951, S. 191). Die «Genossenschafts-Druckerei», in Olten, ist nicht mehr Gesellsehafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 18 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Jürg Ritsehard, von Oberhofen am Thunersee, in Genf, übergegangen. Neues Domizil: Dornacherstrasse 10.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. November 1970.
Byfang-Garage GmbH, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1957, S. 1316). Die Gesehäftsführer Dr. Jules Goetsehel und Eliane Ley-Wiedmer führen nun Einzelunterschrift. Der Prokurist Albert Ley wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Hansjörg Gebhardt, von und in Basel, und Oswald Moos, von Zug, in Basel. Sie zeichnen je mit einem der beiden Geschäftsführer oder mit dem Direktor.

26. November 1970.
ZVB Zeitschriften-Vertriebs AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1970, S. 1509). Neues Domizil: Aesehenvorstadt 37.

26. November 1970.
Wohngenossenschaft im Vogelsang, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1969, S. 28). Aus der Verwaltung ist der Sekretär, Karl Hoch, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In die Verwaltung wurde als Sekretär gewählt: Hans Tsehanz, von Niederwichtraeh, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

26. November 1970.
Elektro-Beteiligungen Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1965, S. 956). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 25 (bei der Schweizerisehen Treuhandgesellschaft).

26. November 1970. Apparate usw.
D. Benone & Co., in Basel, Kommanditgesellsehaft, Apparate usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1968, S. 776). Der unbesehränkt haftende Gesellsehafter, Dominique Benone-Bondi, wohnt nun in Muttenz.

26. November 1970.
Schindler-Luag Aufzüge AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1970, S. 1602). Aus dem Verwaltungsrat sind Franz Bucher und Gustav Wolfisberg ausgesehieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans-Rudolf Hofer, von Langnau im Emmental, in Erlenbaeh ZH. Er zeiehnet zu zweien.

26. November 1970. Beteiligungen usw.
Zefron AG, in Riehen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 961). Das Verwaltungsratsmitglied Kurt T. Fehr wohnt nun in Castagnola.

26. November 1970. Finanzgeschäftc usw.
Garibon AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1970, S. 296). Das Verwaltungsratsmitglied Kurt Fehr wohnt nun in Castagnola.

26. November 1970. Eisen usw.
Grosider AG, in Basel, Betätigung im internationalen Eisen-Grosshandel (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 442). Das Verwaltungsratsmitglied Kurt Traugott Fehr wohnt nun in Castagnola.

26. November 1970. Grundstücke usw.
Jarinna AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1787). Das Verwaltungsratsmitglied Kurt Fehr wohnt nun in Castagnola.

26. November 1970.
Bank für Internationalen Handel AG, in Basel (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1953). Prokura zu zweien wurde erteilt an Bernard Dantzer, französischer Staatsangehöriger, in Village-Neuf (F). Er zeiehnet mit einem Direktor, einem stellvertretenden Direktor oder einem Vize-Direktor.

26. November 1970.
Sport-Toto-Gesellschaft, Verein, in Basel (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1969, S. 2522). Prokura zu zweien wurde erteilt an Peter Claüna, von Basel und Ardez, in Basel, August Gsehwend und Rudolf Sauter, beide von und in Basel.

26. November 1970.
Möbel Koller Basel, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2191). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. November 1970. Hoch- und Tiefbau-Geschäft.
Gebr. Nyfeler AG Filiale Basel, in Basel, Hoch- und Tiefbau-Geschäft (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2744), mit Hauptsitz in Binningen. Der Prokurist Joseph Nyfeler-Zaugg zeiehnet mit einem Verwaltungsrat.

26. November 1970.
Export, Development, Engineering and Contractor Co. Ltd., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. November 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweek: Planung, Konzeption und Realisation von Konstruktionen aus Metall, Beton und deren Derivaten, sowie von schlüsselfertigen Baueinheiten; Kauf, Verkauf und Vermietung von Materialien und Ausrüstungen für die Industrie im In- und Ausland; Verwertung von europäisehen, amerikanisehen und anderen Fabrikationslizenzen; Planung von industriellen Anlagen für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellsehaft kann Patente, Lizenzen und Marken erwerben, verwerten und vergeben, Handels-, Industrie- und Finanzierungsgeschäfte sowie Geschäfte mit Mobilien und Immobilien tätigen, soweit dies mit dem Gesellsehaftszweck in Zusammenhang steht oder diesem förderlich ist. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel, Präsident, und Giorgio Bernardoni, von Sorengo, in Binningen, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Prokura zu zweien wurde erteilt an Max Kellerhals, von Basel und Hägendorf, in Basel, und Peter Bär, von Kesswil, in Basel. Domizil: Aeschengraben 9 (bei der Allgemeinen Treuhand AG).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

27. November 1970. Antennenbau.
Walter Schaub, bisher in Basel, Antennenbau und Serviee-Werkstätte für Radio-, Grammo-, Televisions- und elektronisehe Apparate (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1969, S. 2016). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt. Inhaber ist Walter Schaub-Dieber, von Läufelfingen, in Allsehwil. Neue Gesehäftsnatur: Antennenbau. Domizil: In den Dürrenmatten 1.

27. November 1970. Mereeric, Bonneterie.
Frau Focke, in Pratteln, Handlung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1930, S. 986). Die Inhaberin Seline Focke-Schwarzenbach ist gestorben. Da die Erben noch nieht über die Weiterführung des Geschäftes entschieden haben, wird die Firma durch den überlebenden Witwer, Max Foeke-Schwarzenbaeh, deutseher Staatsangehöriger, in Pratteln, vertreten. Ferner wird Einzelunterschrift erteilt an Margrit Dill-von Allmen, von und in Pratteln.

27. November 1970. Möbel, Polstermöbel, Teppiche.
«Polstermil» Emil Jud, in Pratteln. Inhaber: Emil Jud-Wick, von Maseltrangen Schänis SG, in Pratteln. Herstellung von und Handel mit Möbeln, Polstermöbeln, Vorhängen und Teppichen. Krummeneichstrasse 16.

27. November 1970.
Vasp-Vertretungen für Industrie u. Handel, A. Siegenthaler, in Pratteln, Vertretungen von chemisch-technischen Artikeln für Industrie und Handel usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2393). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erlosehen.

27. November 1970. Gummiformartikel.
Fr. Schaub, in Buus, Gummiformartikelfabrikation (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1956, S. 2123). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Oskar Schaub», in Buus.

27. November 1970. Gummiformartikel.
Oskar Schaub, in Buus. Inhaber: Oskar Schaub-Beck, von und in Buus. Es wurden Aktiven und Passiven der vorstehend gelösehten Einzelfirma «Fr. Schaub», in Buus, übernommen. Gummiformartikelfabrikation. Zeiningerstrasse 154.

27. November 1970. Bauten.
A. & H. Predieri, in Allsehwil, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1923, S. 176). Infolge des am 21. Dezember 1968 erfolgten Todes des Anton Predieri ist die Gesellsehaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

27. November 1970. Uhrenspezialwerkzeuge.
Pivor, Thommen & Rudin, in Itingen, Pivotageatelier und Fabrikation von Spezialwerkzeugen der Uhrenindustrie (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1964, S. 3371). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Antoinette Thommen-Litzistorf, von Niederdorf, in Itingen.

27. November 1970.
Nilbo A.G. für Holz- & Baubetrieb, in Muttenz (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3261). Dr. Gustav Bohny-Meier, Präsident, ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat würden gewählt: Margrith Bohny-Meier, von Zunzgen und Basel, in Basel, Präsidentin; Samuel Baumgartner-Voellmy, von und in Basel, und Hans Nielsen-Fuehs, von und in Basel. Sämtliche Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1970. Sanitäre Anlagen und Installationen.
Balduin Weisser A.G., Zweigniederlassung Therwil, bisher in Therwil, Ausführung von und Handel mit sanitären Anlagen und Installationen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1970, S. 389), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Zweigniederlassung hat ihren Sitz naeh Birsfelden verlegt und die Firma geändert in **Balduin Weisser AG, Zweigniederlassung Birsfelden (Balduin Weisser SA., Zweigniederlassung Birsfelden) (Balduin Weisser Ltd., Zweigniederlassung Birsfelden).** Aus dem Verwaltungsrat sind Helmut Imhof, Präsident; René Buchwalder, Delegierter, und Hans Imhof ausgeschieden; ihre Unterschriften, von René Buchwalder auch diejenige als Direktor, sind erloschen. Ebenso ist die Prokura des Jacques Liechti erloschen. Fred Peter Bracher ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeiehnet weiterhin einzeln. Der bisherige Vizedirektor Fritz Oser wurde zum Direktor ernannt und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ingo Sehrade, deutscher Staatsangehöriger, in Binzen (Bundesrepublik Deutschland), und Hans-Werner Nohl, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Domizil: Sternenfeldstrasse 44.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. November 1970. Konfektionsartikel.
Kingpin AG, in Neuhausen am Rheinfall. Gemäss öffentlieh beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweekt den An- und Verkauf von, sowie den Handel mit Konfektionsartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sieh aueh an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, veräussern und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Saeheinlagevertrag vom 21. November 1970 von François Jaquet, in Zurzaeh, dessen unter der Bezeichnung «Kingpin» geführtes Geschäft mit Aktiven von Fr. 90 208.25 und Passiven von Fr. 56 999.25, gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1970, zum Preise von Fr. 33 209. Hievon werden Fr. 29 000 auf das Grundkapital angereehnet. Die restlichen 31 Aktien wurden durch Bareinzahlung liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen dureh eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift an: Jules Jäger, von Mellikon AG, in Schaffhausen, als Präsident, und François Jaquet, von Vallorbe, in Zurzaeh, als Vizepräsident. Geschäftsdomizil: Rheinfallstrasse 9, bei Jules Jäger.

26. November 1970. Lebensmittel.
Werner Münger, in Ramsen, Handel mit Lebensmitteln, Gasthaus «zum Hegau» (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2820). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes naeh Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2578) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen gelöseht.

26. November 1970. Restaurant.
W. Stocker-Rust, in Neuhausen am Rheinfall, Betrieb des Restaurants «Klettgauerhof» (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3883). Neue Geschäftsnatur und -adresse: Betrieb des Restaurants «Rheinfallblick». Rheinfallstrasse 9.

26. November 1970.
F. Wartenweiler, Einhorn-Apotheke, in Sehaffhausen. Inhaber: Felix Wartenweiler, von Mosnang SG, in Pully. Betrieb der Einhorn-Apotheke. Fronwagplatz 8.

27. November 1970.
Masstabfabrik Schaffhausen AG, in Sehaffhausen, Fabrikation und Vertrieb von Messinstrumenten usw. (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1970, S. 1336). Dr. Alfred G. Oetiker, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Liselotte Oetiker, sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Peter Isliker, von Zürieh und Kleinandelfingen, in Andelfingen, Präsident, und Ferdinand A. Stutz, von Matzingen TG, in Andelfingen, Vizepräsident. Das bisherige Mitglied Richard Nestler ist jetzt Delegierter des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

27. November 1970. Getränke.
Specht & Cie., in Sehaffhausen, Handel mit Wein, Spirituosen und alkoholfreien Getränken, Kommanditgesellsehaft (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1981). Die Kommanditäre Martha Gutknecht-Specht mit Fr. 10 000, Anna Pfister-Specht mit Fr. 2500, und Rudolf Speeht-Burkhardt mit Fr. 7000 sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommanditen werden gelöscht. Neu sind als Kommanditäre mit Kommanditen von je Fr. 3000 in die Gesellsehaft eingetreten: Rolf Speeht und Charlotte Specht, beide von und in Schaffhausen. Der unbeschränkt haftende Gesellsehafter Walter Specht ist nicht mehr Bürger von Hörhausen-Gündelhart.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

27. November 1970. Waren aller Art, Beteiligungen.
Walex G.m.b.H., in Herisau, Import, Export, Handel und Transitgeschäfte von Waren aller Art sowie Finanzierung von und Beteiligung an andern Unternehmen (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2820). Kurt Rajer ist nicht mehr Gesellsehafter und Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erlosehen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellsehafterin und Gesehäftsführerin mit Einzelunterschrift, Anna Walser-Leuenberger, von Wald AR, in Herisau, übergegangen.

27. November 1970. Chemisch-technische Produkte usw.
E. Huber, in Teufen, Vertrieb chemiseh-technischer und pharmazeutiseher Produkte (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1959, S. 1797). Die Firma wird geändert in: **E. Huber, Huvisa-Produkte.** Die Geschäftsnatur wird ergänzt und lautet nun: Vertrieb von Huvisa-Produkten ehemiseh-technischer, pharmazeutiseher, kosmetischer und diätetiseher Art.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

20. November 1970. Maschinen.
Lanker AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 477). An der Generalversammlung vom 20. November 1970 wurde das Grundkapital der Gesellsehaft von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 700 000 erhöht dureh Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellsehaft voll libe-

rieri sind. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1 700 000, eingeteilt in 1700 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

27. November 1970.
Möbelfabrik Heiniger A.-G., in Degersheim (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1960, S. 2600). Albert Widmer, Präsident, und Alfred Ruf, Geschäftsführer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Willi Stüdli, von und in Flawil. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Federico Giussoni, von Altstätten, in St. Gallen, und Hanspeter Keller, von Wädenswil, in Degersheim.

27. November 1970.
Fey Holding AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2696). An der Generalversammlung vom 17. November 1970 wurde der Sitz der Gesellschaft nach St. Margrethen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Neues Geschäftsdomizil: Industriestrasse.

27. November 1970.
Plasticlederfabrik Rapperswil AG., in Rapperswil (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1970, S. 257). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Braunschweiler, von und in Eglisau.

27. November 1970.
Bank vom Linthgebiet, in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Die Prokuren von Walter Braun und Eugen Küng sind erloschen.

27. November 1970.
Bank vom Linthgebiet, Filiale in Rapperswil, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Die Prokuren von Walter Braun und Eugen Küng sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alfred Marty, von Unterberg SZ, in Rüti ZH.

27. November 1970.
Bank vom Linthgebiet, Filiale in Schmerikon, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 975). Die Unterschrift von Erich Fuster, Verwalter, sowie die Prokura von Eugen Küng sind erloschen. Der Prokurist Walter Braun wurde zum Verwalter ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1970. Bauten.
Zehnder AG Wil, in Wil, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2441). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Almer, Robert Almer, beide von Grindelwald BE, in Wängi TG, und Edgar Hasler, von und in Lommis TG.

27. November 1970.
Kindlimann AG, in Wil, Handel mit Hüttenprodukten jeder Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2877). Die Unterschrift von Heinz Oberle, Vizedirektor, ist erloschen.

27. November 1970.
Ch. Müller, Autotransporte, in St. Margrethen (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1963, S. 3472). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Transporte Müller & Co.», in St. Margrethen.

27. November 1970.
Transporte Müller & Co., in St. Margrethen. Emil Müller, Alwin Müller, beide von Eggersriet SG, Christine Kaufmann-Loher, und Anton Kaufmann-Loher, beide von Dagmarsellen, alle vier in St. Margrethen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1970 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Ch. Müller, Autotransporte», in St. Margrethen. Ausführung von Warentransporten. Hauptstrasse 140.

27. November 1970. Maler- und Tapezierarbeiten.
Hans Grüninger, in St. Margrethen. Inhaber: Hans Grüninger, von Berneck, in St. Margrethen. Maler- und Tapezierergeschäft. Meierhofstrasse 2.

27. November 1970.
Chevron Tankstelle & Kiosk H. Niederer, in Staad, Gemeinde Thal. Inhaber: Heinz Niederer, von Wolfhalden, in Staad, Gemeinde Thal. Betrieb einer Tankstelle mit Kiosk (Handel mit Zigaretten, Schokolade und Bonbons). Hauptstrasse 76.

27. November 1970. Gasthaus.
Sigisbert Capaul, in Goldach. Inhaber: Sigisbert Capaul, von Fellers GR, in Goldach. Einzelprokura wurde erteilt an Cecile Capaul-Frangi, von Feilers GR, in Goldach. Betrieb des Gasthauses Riedtli. Seestrasse 35.

27. November 1970. Bauten.
P. Sennhauser, in Wil, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1963, S. 3498). Geschäftsdomizil: Langeggstrasse 11 a.

27. November 1970. Gartenbau.
Ernst Bauer, bisher in Thal, Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1965, S. 1657). Die Firma hat den Sitz nach Untereggen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Geschäftsdomizil: Scheihen.

27. November 1970. Bijouteriewaren.
Alfons Zeller, in Wil, Handel mit Uhren und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1963, S. 1584). Geschäftsdomizil: Untere Bahnhofstrasse 12.

27. November 1970. Damenkonfektion.
Frau Dora Schäpper-Stalder, in Buchs, Damen-Masskonfektion und Handel mit Wäscheaussteuern (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1965, S. 443). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. November 1970. Waren aller Art.
Johann Schafflützel, bisher in St. Gallen, Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1965, S. 1529). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hünibach, Gemeinde Hilterfingen (Registeramt Thun) (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2674) im Handelsregister St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1970.
Zoohandlung Alfons Herrmann, in St. Gallen, Zoohandlung und Vertretungen (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2945). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. November 1970. Motorfahrzeuge.
Max Blum, in St. Gallen, Handel mit Motorfahrzeugen und allem Zubehör (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1964, S. 3528). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. November 1970. Lebensmittel.
Klara Hollenstein, in Lömmenschwil, Gemeinde Häggenschwil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1958, S. 3092). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26. November 1970.
Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.), Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 35). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift des Direktors Jean Ziegler ist erloschen. Direktor Luciano Cavecchia wohnt nun in Genf und Vizedirektor Serge Matthey nun in Pully.

26. November 1970.
Academics Services & Associates AG (Academics Services & Associates Inc.) (Academics Services & Associates S.A.) (Academics Services & Associates Ltd.), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: jegliche Betätigung auf dem Gebiet des Unterrichtswesens im In- und Ausland, insbesondere im Bereich der Fernlehrgänge sowie Handels-, Finanz- und Rechtsgeschäfte aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen ähnlicher Branche beteiligen und kann auch Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: besteht aus einem Mitglied. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: René Glauser, von Jegenstorf BE und Zürich, in Chur. Domizil: c/o Merkur Treuhand AG Chur, Bahnhofstrasse 3.

26 novembre 1970. Partecipazioni.
Mondari Socità Anonima, in San Vittore, partecipazioni, ecc. (FUSC Nr. 11 del 15. 1. 1963, p. 129). Con decisione assembleare del 18 novembre 1970 la società ha aumentato il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate, in contanti. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 100 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate.

26. November 1970.
Rheinkapital GmbH für Kapitalanlagen und Kapitalbeteiligungen, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. November 1970 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Finanz-, Handels- und Rechtsgeschäfte aller Art auf eigene und fremde Rechnung, insbesondere Anlage und Verwaltung von Kapital von jeder Form, Beteiligung an andern Unternehmen und Verwaltung von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Karl Emil Nohe, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Rosemarie Nohe, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide deutsche Staatsangehörige, in Lindau BRD. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind Dr. Ludwig Bucher, von Luzern, in Chur, und Emilie Hofgärtner, deutsche Staatsangehörige, in Lauda BRD. Domizil, c/o Dr. Ludwig Bucher, Engadinstrasse 8.

26. November 1970. Vermögensverwaltungen usw.
Gordona S.A., in Zuoz. Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1965, S. 1877). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 19. November 1970 wurden die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 neu eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital Fr. 50 000 ist nun neu eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

26. November 1970.
Magazine zum Globus (Grands Magasins Globus) (Grandi Magazzini Globus) (The Globe Stores) (Grand negozi dil Globus), Zweigniederlassung in Chur, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1346). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Vizedirektoren sind Willy Mauch, von Teufenthal ZH, in Zürich; Emil Senn, von und in Zürich, und Kurt Grässle, von Mammern, in Oberengstringen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Heinz Keller, von Untersiggenthal, in Nussbaumen AG; Gebhard Jöhl, von Amden, in Gattikon-Thalwil; Oskar Weidmann, von und in Zürich; Albert Vandenhirts, von Allschwil, in Birmensdorf ZH; Heinrich Weber, von Basel, in Thalwil; Peter Gribi, von Büren a. d. A., in Zürich; Peter Gerber, von Langnau i. E., in Zürich; Kurt Fatzer, von Romanshorn, in Rüti ZH; René Burkhard, von Basel, in Mutschellen-Rudolfstetten; Max Bugmann, von Zürich und Döttingen, in Adliswil; Fritz Birehler, von Zürich, in Kloten; Bruno Haug, von und in Zürich; Alex Keller, von Seuzach, in Zürich; Willy Vonier, von Basel, in Thalwil; Werner Küng, von Heiligenschwendi, in Wollerau, und Henri Portmann, von Escholzmatt, in Luzern; die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht unterlich. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung ist erteilt an Franz Jetzer, von Lengnau AG, in Chur.

26. November 1970.
Darlehenskasse Tamins, in Tamins (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4148). Niklaus Schmid-Prader, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Vizepräsident gewählt: Florian Vetsch-Dutler, von Grabs SG, in Tamins. Die Unterschriften führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

27. November 1970. Teigwaren.
Robert Ernst Aktiengesellschaft, in Kradolf, Teigwarenfabrik und Hafermühle (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1970, S. 1761). Robert Ernst-Dünnenberger, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Emil Brüllmann wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Clara Ernst-Dünnenberger; ihre Prokura ist erloschen.

27. November 1970.
Zehnder AG Bauunternehmung, in Wängi, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1968, S. 81). An Albert Almer und Robert Almer, beide von Grindelwald, in Wängi, sowie an Edgar Hasler, von und in Lommis, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

27. November 1970. Weberei.
Jean Kraut A.G., in Rickenbach bei Wil, Weberei (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1968, S. 2188). Dr. Karl Eberle-Blankart ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Benedikt Lenherr ist jetzt einziges Verwaltungsratsmitglied.

27. November 1970.
Holzbau AG Matzingen, in Matzingen, Fabrikation von Fenstern sowie Betrieb einer Schreinerei, Sägerei und Zimmerei (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1970, S. 1324). Die Prokura von Hans Meyer ist erloschen. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Konrad Burgermeister, von Märstetten und Hugelshofen, in Islikon.

27. November 1970. Küchenmöbel usw.
Emil Huber AG Buch, in Buch bei Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von Einbauküchen, Küchenmöbeln, Schränken (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1288). An Konrad Burgermeister, von Märstetten und Hugelshofen, in Islikon, wurde Einzelprokura erteilt.

27. November 1970. Immobilien.
Emil Huber, in Frauenfeld. Kauf und Verkauf von Grundstükken und Liegenschaften (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 273). An Edwin Spörri, von Fischenthal, in St. Gallen, wurde Einzelprokura erteilt.

27. November 1970.
Käsereigenossenschaft Hüttenswil, in Hüttenswil-Heldswil (SHAB Nr. 9, vom 12. 1. 1956, S. 96). Emil Riesen, Präsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Arthur Niklaus, von Heldswil, in Hüttenswil-Heldswil, als Präsident in den Vorstand gewählt. Der Aktuar Fritz Gerber ist zugleich Vizepräsident. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

27. November 1970.
Paul Zöllig, Zweigniederlassung in Kreuzlingen, elektromechanische Werkstätte, Bosch- und Scintilla-Service, elektrotechnische Anlagen (SHAB Nr. 265 vom 18. 7. 1962, S. 2097), mit Hauptsitz in Engwilen. An Klaus Wiegand, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, wurde für die Zweigniederlassung Einzelprokura erteilt.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 novembre 1970.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, in Bellinzona (FUSC del 14. 10. 1970, Nº 240, p. 2322). Giorgio Soldati di Serafino, da Coldrerio, in Novazzano, diventa membro del consiglio di direzione con firma collettiva a due con altro avente diritto, per l'intero istituto.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

27 novembre 1970. Autotrasporti.
Ceresa Battista, in Cevio (FUSC del 2. 5. 1968, Nº 102, p. 942), autotrasporti. La ditta viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione di attività.

Ufficio di Locarno

26 novembre 1970. Partecipazioni, immobili.
Colmeg S.A., in Locarno, la partecipazione ad altre società, la compera, vendita ed amministrazione di immobili (FUSC del 2. 5. 1967, Nº 101, p. 1497). Ugo Weibel, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. Al suo posto è subentrato Milo Caroni, da Rancate, in Locarno, con firma individuale. Arrigo Caroni, presidente (già iscritto), vincola ora la società con firma individuale; la sua firma collettiva è cancellata.

26 novembre 1970. Immobiliare.
Verintra S.A., in Locarno (FUSC del 2. 10. 1968, Nº 231, p. 2123). Ernst Krebs, da ed in Winterthur, è nominato procuratore con firma collettiva a due con altro avente diritto.

26 novembre 1970. Elementi prefabbricati, ecc.
Varicl Contone S.A., in Contone, fabbricazione, vendita, noleggio e montaggio di elementi prefabbricati, ecc. (FUSC del 14. 7. 1970, Nº 161, p. 1608). Diego Scacchi, Camillo Jelmini e Marco Gambazzi, tutti dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Josef Mazzotti, già membro e consigliere delegato, è ora amministratore unico con firma individuale, come finora.

26 novembre 1970. Partecipazioni e finanziamento.
AGIE Holding S.A., in Losone (FUSC del 15. 1. 1970, Nº 11, p. 98), società anonima. Carl Busch, da ed in Basilea, è nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

26 novembre 1970. Costruzioni edili.
Bau AG. Erstfeld, Succursale di Contone, in Contone (FUSC del 14. 6. 1966 Nº 136, p. 1930), società anonima con sede principale a Erstfeld. Hans Kleiner, già membro, è ora presidente del consiglio d'amministrazione; Kurt Meyer, già presidente, è ora unicamente membro del consiglio d'amministrazione; entrambi mantengono il diritto di firma collettiva a due come finora.

26 novembre 1970. Impianti sanitari e riscaldamenti.
Fratelli Mombelli S.A. succursale di Locarno, in Locarno (FUSC del 26. 4. 1966, Nº 96, p. 1347), società anonima con sede principale a Savosa. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

26 novembre 1970.
Cassa Rurale di Magadino, in Magadino (FUSC del 2. 5. 1969, Nº 101, p. 997), società cooperativa. Marino Tosoni, già vice-presidente, per dimissioni non fa più parte del consiglio di direzione; il suo diritto di firma è estinto. Gianni Garattini, da Caviano, in Magadino, già membro, è ora vice-presidente con firma collettiva a due con altro avente diritto.

26 novembre 1970. Alimentari, mercerie.
Canevascini Augusto, in Tenero (FUSC del 3. 4. 1957, Nº 78, p. 889), alimentari, mercerie. Su istanza del titolare questa ditta viene cancellata per cessazione dell'attività.

27 novembre 1970. Lavori pubblici.
Losinger & Co. S.A., (Losinger & Co. A.G.), (Losinger & Co. S.A.), succursale di Locarno (FUSC del 15. 9. 1970, Nº 215, p. 2089), con sede principale a Berna (FUSC del 24. 11. 1970, Nº 275, p. 2674). Gli statuti sono stati modificati, presso la sede principale, in data 9 novembre 1970. La nuova ragione sociale della succursale è: **Losinger SA (Losinger AG) (Losinger Ltd.).**

Ufficio di Lugano

26 novembre 1970. Partecipazione, ecc.
Faltersud Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 novembre 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società di carattere commerciale, industriale immobiliare e finanziario in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali e fiduciarie in genere, l'amministrazione e costruzioni di stabili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da Dr Ugo Primavesi, da Lugano, in Gentilino, presidente, e Alberto Bernasconi, da ed in Chiasso, membro, con firma collettiva. Recapito: Piazza Riforma 6, presso Credito Svizzero.

26 novembre 1970. Coordinazione, consulenza, ecc.
CMTM Coordination S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 novembre 1970. Scopo: la coordinazione e la consulenza di Top-Management nei diversi rami della pianificazione del marketing incluso indagini ed analisi di mercato, presentazione dei prodotti, determinazione della politica dei prezzi e della vendita, creazioni e riorganizzazioni dei quadri di vendita, pubblicità e promozione di vendita nonchè di assistenza tecnica, razionalizzazione aziendale, budgeting a breve e lungo termine. La società ha pure per scopo la mediazione in vista di fusioni e partecipazioni nell'acquisto resp. nella vendita di aziende e la coordinazione aziendale su basi contrattuali, come anche la consulenza nella selezione di elementi direzionali e la loro assistenza nella fase iniziale, e quanto altro possa interessare il Top Management nella ricerca di espansioni internazionali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso. Recapito: Corso Elvezia 10 (uffici propri).

27 novembre 1970. Immobili, ecc.
Togabre S.A., in Vezia, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 9. 1970, Nº 216, p. 2100). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato.

27 novembre 1970. Lane, ecc.
Wool Merchandising Ltd., in Lugano, la fabbricazione di lane, ecc. (FUSC del 19. 1. 1970, Nº 14, p. 126). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede sociale a Zugo (FUSC del 27. 10. 1970, Nº 251, p. 2428).

27 novembre 1970. Immobili, ecc.
Nosetto S.A., in Lugano, la compravendita dei beni immobili, ecc. (FUSC del 19. 5. 1967, Nº 114, p. 1701). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27 novembre 1970. Operazioni fiduciarie, ecc.
Confi S.A. in liquidazione, in Lugano, l'assunzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 20. 1. 1970, Nº 15, p. 138). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

27 novembre 1970. Cartonaggi, ecc.
Fratelli Roda S.A., in Viganello, lo sfruttamento di una fabbrica di cartonaggi, ecc. (FUSC del 24. 4. 1969, Nº 94, p. 914). Con verbale

notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 novembre 1970 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 400 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su un punto non soggetto a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27 novembre 1970.
Orologeria-Oreficeria-Gioielleria «Vitalini», in Lugano, commercio di orologi, ecc. (FUSC del 12. 5. 1959, N° 107, p. 1345). Il titolare Remo Vitalini è ora attincnte e domiciliato a Paradiso.

27 novembre 1970.
Riccardo Testorelli Ufficio Viaggi Paradiso, in Paradiso (FUSC del 3. 11. 1949, N° 258, p. 2856). La ditta viene cancellata per cessione di attività.

27 novembre 1970.
Fiduciaria di Lugano S.A., in Lugano (FUSC del 9. 11. 1967, N° 263, p. 3708). Beda Nauer, ora in Mendrisio, già procuratore, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con un altro avente diritto, come sinora. Nuovo recapito: Viale Stefano Franscini 10 A (uffici propri).

27 novembre 1970. Lingue, ecc.
Orga-Data S.A., in Lugano, corsi di lingue, ecc. (FUSC del 27. 8. 1970, N° 199, p. 1944). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 novembre 1970 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Orga-Data S.A. in liquidazione**, da Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Aldo Canepa, già amministratore unico, è estinta. Indirizzo della società in liquidazione: Via Pioda 9, presso Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo.

27 novembre 1970. Partecipazione, ecc.
Kafil Beteiligung Gesellschaft A.G., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 9. 1965, N° 211, p. 2843). Franceschino Pizzagalli, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Andrea Cavallero, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

27 novembre 1970. Immobili, ecc.
Siele S.A., in Lugano, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1970, N° 185, p. 1822). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10 novembre 1970 la società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Il capitale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Distretto di Mendrisio

Rettifica.
Sofigen S.A., in Chiasso (FUSC del 3. 12. 1970, N° 283, p. 2753). Ragione sociale esatta.

26 novembre 1970. Immobili.
Marnital S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 novembre 1970. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente tre nelle persone di: Dr Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, presidente; Giuseppe Poma, da ed in Mendrisio, e Pier Fausto Giovanni detto Giampiero Zoppi, da Broglio, in Vacallo, membri, con firma collettiva a due. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

27 novembre 1970. Partecipazioni.
Taritex S.A. Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 20 novembre 1970. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società. L'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di: Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

25 novembre 1970.
Technique Moderne Electronique S.A., à Villeneuve (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1971). Michel Jenny, de Bâle, à Aigle, a été nommé fondé de pouvoir. Il signera collectivement à deux avec un des administrateurs.

25 novembre 1970.
Hôtel des Martinets S.A., au Plans sur Bex, commune de Bex (FOSC du 1. 7. 1970, N° 150, p. 1511). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1970, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 450 000 par l'émission de 3500 actions de fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Cette libération est intervenue à concurrence d'un montant de fr. 265 000 par compensation avec diverses créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 450 000, divisé en 4500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Jean-Pierre Marlétaz, d'Ormont-Dessous, aux Plans, commune de Bex; Denis Mast, de Guggisberg BE, à Crêbelley, commune de Noville; Hans Bigler de Worb BE, à Villeneuve, et Raphaël Chanton, de Saint-Nicolas VS, à Clarens, ont été nommés administrateurs. La société continue à être engagée par la signature collective à deux du président et d'un administrateur. Marius Borghi et Arnold Wehren, administrateurs, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

27 novembre 1970.
Sons et Images S.A., à Aigle (FOSC du 8. 10. 1969, N° 235, p. 2315). Par suite de démission le président du conseil Guy Jossi n'exerce plus la signature. Dr Paul Brönnimann, de Zimmerwald BE, à Thônex GE, est nommé président. Beat Voegelin n'est plus administrateur-délégué ni directeur. Il reste secrétaire du conseil. Directeur et fondé de pouvoir: Wilhelm Brunner, de Berikon AG, à Aigle. Signature collective à deux des administrateurs Brönnimann et Voegelin; signature collective à deux de Wilhelm Brunner, avec un administrateur ou le fondé de pouvoir Claude Perret; signature collective à deux du fondé de pouvoir Claude Perret et de l'un des administrateurs prénommés ou du directeur Wilhelm Brunner. Le siège social de la société est transféré à la Rue Colomb 5.

27 novembre 1970.
Institut Bleu Léman, M. et I. Bagdasarianz, à Villeneuve. Sous cette raison sociale, Claude Michel Bagdasarianz et son épouse, née Isabelle Clotilde Küng, tous deux de Zurich, à Villeneuve, ont constitué une société en nom collectif qui a débuté le 1er septembre 1970. Exploitation de l'institut de jeunes filles «Bleu Léman», à Villeneuve. La société est engagée par la signature individuelle des associés. Adresse: Clos du Moulin.

Bureau de Lausanne

26 novembre 1970.
Gérances et Contentieux S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 2. 1967, p. 660). La signature de Jean Wagner est radiée. Le président Adrien Thiébaud signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Bernard Dubey, de Gletterens, à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux.

26 novembre 1970. Equipements de cuisines.
Françoise Schüpbach-Tauziac, à Cheseaux-sur-Lausanne. Titulaire: Françoise Schüpbach, de Grosshöchstetten, à Cheseaux-sur-Lausanne, épouse autorisée de Jean-Georges. Commerce d'équipements de cuisines et de buanderies. Place de la Gare 6.

26 novembre 1970. Travaux de toitures.
Jack Geneux S.A., à Lausanne, tous travaux de toitures, d'étanchéité, etc. (FOSC du 13. 7. 1962, p. 2041). L'administrateur et directeur Alexandre Benvegnen est décédé; sa signature est radiée. Jack Geneux (président inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à Geniève Imhof, de Naters, à Lausanne; Roger Henry, de Vullierens, à Lausanne, et Patrice Geneux, de Ste-Croix, à Genève.

26 novembre 1970. Articles ménagers.
Sicam S.A., à Renens, fabrication d'articles ménagers et techniques (FOSC du 21. 5. 1970, p. 1163). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 novembre 1970, la société a décidé de fusionner avec la société «Mélior S.A.», à Renens, cette dernière reprenant à titre universel et sans liquidation l'actif et le passif de la société «Sicam S.A.» selon bilan au 1er janvier 1970 et contrat de fusion du 17 novembre 1970 annexés à l'acte authentique. Les créanciers ont été désintéressés ou ont donné leur accord. La raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

26 novembre 1970. Articles ménagers.
Mélior S.A., à Renens, fabrication et commerce d'articles ménagers et techniques, etc. (FOSC du 16. 6. 1970, p. 1383). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 novembre 1970, la société a ratifié un contrat de fusion passé le même jour avec la société «Sicam S.A.», à Renens, aux termes duquel la société «Mélior S.A.» reprend, à titre universel, l'actif et le passif de la société «Sicam S.A.», conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 1er janvier 1970, accusant un actif net de fr. 783 257.14, un passif de fr. 683 257.14, soit un actif net de fr. 100 000, somme imputée sur le capital, ce dernier étant augmenté de fr. 200 000 à fr. 300 000, par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000. Statuts modifiés le 17 novembre 1970.

26 novembre 1970. Construction.
Vente «Eternit» S.A., succursale Renens, à Renens (FOSC du 10. 1. 1968, p. 50), vente de produits d'amiante – ciment de la marque «Eternit» et de matériaux de construction, avec siège principal à Zurich. Hans Frey (directeur inscrit) est désormais administrateur; Robert Günthardt (vice-directeur inscrit) est nommé directeur; Klaus Kreis (inscrit) est nommé administrateur; tous trois continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Max Jann, de Kilchberg ZH et Rebstein, à Niederurnen.

26 novembre 1970.
Pradier Haute Confection S.A., à Lausanne (FOSC du 17. 4. 1970, p. 860). L'administrateur Chaim dit Emile Kuschernsohn est démissionnaire; sa signature est radiée.

27 novembre 1970. Immeubles.
S.I. Claire-Fontaine Romanel S.A., à Romanel-sur-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 novembre 1970. But: achat, vente, construction, transformation, location et mise en valeur de propriétés immobilières. Reprise de biens: parcelle 96, sise au territoire de la commune de Romanel-sur-Lausanne, d'une surface de 1909 m², pour le prix de fr. 840 000. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Paul Stoudmann, de Bussy-sur Morges, à Pully. Bureaux de la société: Lausanne, Rue du Grand-Chêne 8 (chez Fiduciaire P. Stoudmann).

27 novembre 1970. Tabacs.
Kyriazi S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 novembre 1970. But: protection des marques de cigarettes Kyriazi pour les pays sis en dehors du Marché commun; construction de manufactures de tabacs; achat et vente de tabacs, fabrication et vente de cigarettes. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Serge Humbert, de La Sagne NE, à Lausanne. Adresse: Rue de Bourg 15 (en l'Etude du notaire André Borgeaud).

27 novembre 1970. Articles en tricot.
Régyl S.A., à Lausanne, fabrication et vente d'articles en tricot (FOSC du 17. 7. 1957, p. 1938). L'administrateur André Grumbach est démissionnaire; sa signature est radiée. Guy Rhein, dont la procuration est éteinte, originaire également de Pully, actuellement à Pully, est nommé secrétaire; il continue à signer individuellement.

27 novembre 1970.
Banque de commerce et de financement Bancofin S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 11. 1970, p. 2592). Photios Vraïles, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux.

27 novembre 1970. Appareils électriques.
Genton et Roy S. à r. l., Successeurs de Genton et Biedermann S. à r. l., à Lausanne, commerce, vente, représentation de tous appareils électriques, radiophoniques et de télévision, etc. (FOSC du 5. 5. 1970, 1037). L'associé-gérant Charles Roy est actuellement à Cugy VD.

27 novembre 1970. Produits techniques.
Siegfried Keller S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 9. 4. 1970, p. 780), fabrication et vente de produits techniques et chimiques, avec siège principal à Wallisellen. La signature de Paul Heiz est radiée.

27 novembre 1970.
C. Rebstein, à Lausanne, garage pour automobiles à l'enseigne «Garage Bel-Air Métropole» (FOSC du 22. 1. 1947, p. 222). Nouvelle raison de commerce: **Garage Bel-Air Métropole C. Rebstein.** L'enseigne est supprimée.

27 novembre 1970. Immeuble.
La Maison de France S.A., à Lausanne, acquisition et location d'immeubles, etc. (FOSC du 4. 11. 1968, p. 2383). Nouvelle adresse: Rue Pichard 13 (chez Société Anonyme Omnium Fiduciaire OFISA).

27 novembre 1970. Menuiserie.
Unibois S.A., à Pully, achat et vente de tout article de menuiserie, etc. (FOSC du 13. 3. 1968, p. 537). Date de la dissolution: 19 novembre 1970. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Unibois S.A. en liquidation**, par André Gutknecht (administrateur inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Les administrateurs René Iten et Charles Hoffmann sont démissionnaires; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Estavayer-le-Lac (chez André Gutknecht, maître-menuisier).

27 novembre 1970.
ICISA Imprimerie pour le Commerce et l'Industrie S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 29. 9. 1966, p. 3055). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Moudon

25 novembre 1970. Instruments diamantés.
Williams Diamond Bits S.A., à Moudon. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 23 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication d'instruments diamantés pour forages, la vente de ce matériel et la participation à toute entreprise poursuivant des buts en rapport avec cette industrie; elle peut faire toutes opérations immobilières en rapport avec l'objet social. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Jomini, de Payerne, à Lausanne, président; Henri Magnenat, de Vaulion, à Pully; Robert Turrettini, de Genève, à Vandœuvres, GE; Pierre Chavan, de Pully, à Lausanne; Harold Georges Bentson, des USA, à Whittier (Californie, USA); Dale Eugène Boyer, des USA, à Anaheim (Californie, USA); Edward Bennett Williams, des USA, à Greenville (Texas, USA). La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs Pierre Jomini, Henri Magnenat, Robert Turrettini et Pierre Chavan. Adresse: Le Verger.

Bureau de Nyon

26 novembre 1970. Immeubles.
S.I Face au Lac, à Nyon, toutes opérations immobilières, société anonyme (FOSC du 2. 11. 1970, N° 256, p. 2483). L'administrateur Sylvaine Anthonioz est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Marcel Rochat, du Lieu, à Tannay, est nommé administrateur; il engage la société par sa signature individuelle. Adresse au siège et bureaux: c/o Charles Fritsch, rue de la Gare 20.

26 novembre 1970. Appareils de chauffage.
P. Droz, à Nyon, fabrication et réparation d'appareils de chauffage (FOSC du 24. 5. 1945, p. 1104). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 novembre 1970.
Maison de Retraite du Cercle de Coppet, à Mies, société coopérative (FOSC du 7. 4. 1970, N° 79). Les administrateurs Herald Châtelain et Adrien Besté sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints.

26 novembre 1970.
Norsel Confection S.A., à Nyon (FOSC du 22. 10. 1970, N° 247, p. 2392). Procuration individuelle a été conférée à Knut Lundkwist, de Suède, à Orebro (Suède).

26 novembre 1970.
Association des Industries de Nyon et environs (A. I. N.), société coopérative, à Nyon (FOSC du 29. 8. 1955, N° 201, p. 2200). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 mai 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 novembre 1970.
Société immobilière Clos de la Chaux S.A., à Prangins (FOSC du 6. 5. 1970, N° 104, p. 1049). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 novembre 1970, la société a décidé de porter son capital social de fr. 79 650 à fr. 540 000 par l'émission de 2046 actions de fr. 225 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 460 350 de la Fondation en faveur du Personnel des Rives de Prangins S.A. contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 540 000, divisé en 5400 actions de fr. 100 chacune, au porteur.

Bureau d'Orbe

17 novembre 1970.
Pignons S.A., à Ballaigues (FOSC du 5. 1. 1970, N° 2, p. 13). Suivant procès-verbaux authentiques des 11 décembre 1969 et 11 novembre 1970, cette société a porté son capital-actions de fr. 460 000 à fr. 1 000 000 par émission de 1080 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées, par compensation de créance contre la société par fr. 170 000 et en espèces par fr. 370 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points parmi lesquels les suivants sont soumis à publication: La raison sociale est actuellement: **Pignons société anonyme de mécanique de précision.** La société a pour objet la fabrication de pièces mécaniques pour l'industrie de précision et d'appareils et accessoires photographiques, ainsi que de pignons. La société a également pour but la vente de tout produit industriel. La société peut participer à d'autres entreprises. La signature de Jean-Michel Graf, directeur, est radiée. A été nommé directeur avec signature collective avec un administrateur: Immink Henric, de Hollande, à La Sarraz.

Bureau d'Oron

26 novembre 1970.
Alain Mack, Pharmacie du Jorat, Mézières, à Mézières. Titulaire: Alain Mack, de Vevey, à Mézières. Exploitation d'une pharmacie. En Champ de Plan.

Bureau de Payerne

27 novembre 1970.
Pneu Veith S.A., Payerne (FOSC du 29. 7. 1965, p. 2381). Lucien Andretto, démissionnaire, n'est plus secrétaire du conseil d'administration, ni directeur; sa signature est radiée. Hans Beck, de Sumiswald BE, à Payerne, est secrétaire hors conseil et directeur. Björn Rychen, de Frutigen, à Aegerten BE, a été nommé fondé de procuration. Hans Beck et Björn Rychen signent collectivement à deux avec les autres personnes autorisées. Nouvelle adresse: Grosse Pierre.

Bureau de Vevey

25 novembre 1970.
Vevey-Excursions André Bourquin, à Vevey (FOSC du 30. 6. 1954, p. 1702). Le titulaire ajoute à son genre d'affaires l'organisation de voyages de toutes sortes. La raison de commerce actuelle est **Vevey-Excursions, Vevey-Voyages André Bourquin.**

25 novembre 1970. Gypserie.
Sziklay Charles, à Vevey. Chef de la maison: Karoly dit Charles Sziklay, de Hongrie, à Vevey. Gypserie. Rue du Panorama 32.

25 novembre 1970. Agence de voyages.
A. V. Y., L. Baggiolini-Bettex, succursale de Vevey. Sous cette raison, Luigi Baggiolini-Bettex, d'Italie, à Yverdon, inscrit au registre du commerce d'Yverdon (FOSC du 19. 11. 1970, p. 2641), a créé une succursale de sa raison individuelle à Vevey, rue Jean-Jacques Rousseau 4. Agence de voyages. Procuration individuelle, pour la succursale, est conférée à Duncan Viktor Nussbaumer, de Oberägeri ZH, à La Tour-de-Peilz.

25 novembre 1970. Comptabilité.
Gérard Meyer-Duperrex, à Corsier VD. Chef de la maison: Gerhard dit Gérard Meyer, allié Duperrex, de Birmenstorf AG et Corsier VD, à Corsier VD. Office de comptabilité et fiduciaire, soit organisation comptable, tenue de comptabilités, bilan, revision, conseils et fiscalité. Villa Patience. Sous les Terreaux.

25 novembre 1970. Chaussures.
Nicole et Cie, à Vevey. Sous cette raison, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er mars 1970. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable François Nicole, du Lieu, à Vevey, et pour associé commanditaire Charles Nicole, du Lieu, à Vevey, avec une commandite de fr. 50 000, entièrement libérée. Commerce de chaussures. Rue des Deux Marchés 28.

27 novembre 1970. Habits d'enfants.
Mme Marie-Claire Loup-Kälin, à Vevey. Chef de la maison: Marie-Claire Loup née Kälin, épouse autorisée de Michel Loup, de Bussy FR, à Vevey. Commerce d'habits d'enfants à l'enseigne «Babilou». Rue de Lausanne.

27 novembre 1970. Immeubles.
Vignex S.A., à Montreux, société anonyme immobilière (FOSC du 26. 11. 1953, p. 2862). Le vice-président et secrétaire Edouard Petitpierre est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Mathilde Amstutz, de Engelberg OW, à Montreux, est administratrice et secrétaire, signant individuellement. Adresse actuelle: Grand'Rue 26, étude des notaires Testaz et Rognon.

27 novembre 1970. Installations électriques.
Dällenbach et Cie, à Vevey, société en commandite (FOSC du 2. 10. 1969, p. 2270), entreprise d'installations électriques, etc. L'associé commanditaire Roberto Capua s'est retiré de la société le 31 octobre 1970. Ivo Iavelli, d'Italie, à Palézieux-Gare, est associé commanditaire, pour une commandite de fr. 1000, entièrement libérée en nature (outillage). Procuration individuelle lui est conférée.

27 novembre 1970. Emballages.
Tusa S.A., à Vevey (FOSC du 8. 1. 1968, p. 35) tubes et emballages. Alfred Suter, de Schnottwil SO, à Gelterkinden BL, est administrateur, signant collectivement à deux. L'administratrice Viviane Hauf, démissionnaire, est radiée et ses pouvoirs sont éteints.

Bureau d'Yverdon

27 novembre 1970.
Société de fromagerie de Belmont, à Belmont, société coopérative (FOSC du 23. 2. 1970, p. 411). Camille Grin, président, démissionnaire, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. William Grin, jusqu'ici vice-président-caissier, est nommé président. Nouveau vice-président-caissier: Jean-Paul Grin, de et à Belmont. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président-caissier et du secrétaire.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

24 novembre 1970.
Société de consommation et de développement SA, Café Central, Vollèges, à Vollèges (FOSC du 20. 1. 1967, p. 246). Par acte authentique du 30 octobre 1970, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et porté son capital de fr. 67 000 à fr. 90 000 par l'émission de 23 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 90 000. Il est entièrement libéré et divisé en 90 actions nominatives de fr. 1000.

26 novembre 1970.
Aménagements touristiques du Val Ferret SA, à Orsières (FOSC du 4. 3. 1970, p. 489). Par acte authentique du 14. 11. 1970, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et porté son capital de fr. 142 000 à fr. 367 000 par l'émission de 450 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées; fr. 16 000 l'ont été par compensation de créances. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 367 000; il est entièrement libéré et divisé en 734 actions de fr. 500 au porteur.

27 novembre 1970. Hôtels.
Crettex frères, à Martigny, hôtels, société en nom collectif (FOSC du 4. 10. 1967, p. 3291). Pierre Reto Crettex, d'Orsières, à Martigny, est entré comme associé dans la société avec effet au 1er décembre 1970.

Bureau de Sion

24 novembre 1970.
Sodeval S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 5 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente d'immeubles, d'appartements ou tous autres biens immobiliers. Elle n'exerce dans le Canton du Valais aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à sept membres. Il est actuellement composé de: Patricia Duncombe, d'Angleterre, à Genève, présidente; Ferid Nafilyan, de Perroy, à Lausanne, secrétaire, et Pierre Nafilyan, de Mühlethurnen BE, à Perroy, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o Société Fiduciaire Rhodanienne Firho S.A., 15, rue de Lausanne.

25 novembre 1970. Immeubles.
Anie Vercorin S.A., à Vercorin, commune de Chalais. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. La société peut participer à d'autres entreprises. Elle se propose d'acquérir de Jean-Paul Meyer et consorts une PPE sise dans l'immeuble Panorama A à Vercorin pour le prix de fr. 100 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, sinon par insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Michel Zufferey, de et à Chalais, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: Bureau d'affaires touristiques Arnaldo Corvasce.

27 novembre 1970.
Hôtel Victoria S.A., à Montana (FOSC du 5. 12. 1966, N° 285, p. 3850). Jean Nobs, président, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau conseil d'administration: Charles Turini, de Sessa, à Sierre, président; Hermann Hofstetter, vice-président (inscrit); Pierre Liebhauser membre (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

27 novembre 1970. Garage.
Jean-Bernard Buchard, à St-Pierre-de-Clage/Chamoson. Le chef de la maison est Jean-Bernard Buchard, de Leytron, à Chamoson. Exploitation du «Garage de la Place».

27 novembre 1970. Constructions.
Losinger & Co. S.A., succursale de Sion, construction (FOSC du 11. 9. 1970, N° 212, p. 2064) avec siège principal à Berne. Suivant décision de son assemblée générale du 9 novembre 1970 la société a modifié ses statuts. La raison sociale de la succursale sera dorénavant: **Losinger SA (Losinger AG) (Losinger Ltd.).**

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

25 novembre 1970« Tous produits.
Sirel S.A., à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, importations, exportations, achat et vente de toutes marchandises, de produits fabriqués ou bruts (FOSC du 22. 1. 1953, N° 16, p. 161). Les pouvoirs de l'administrateur unique, André Barrelet, décédé, sont radiés. Nouvelle administratrice unique: Suzanne Volkart, de Niederglatt ZH, à Buttes, avec signature individuelle.

25 novembre 1970. Immeubles.
Chatenaya S.A., à Colombier, acquisition, exploitation et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 24. 10. 1967, N° 249, p. 3525). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1970, la société a décidé sa liquidation. La liquidation est terminée. Toutefois, la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'autorité fiscale cantonale faisant défaut.

Bureau du Locle

26 novembre 1970. Tapissier.
W. Scheurer, au Locle. Le chef de la maison est Willy-Albert Scheurer, de Bargen BE, au Locle. Tapissier-décorateur et ameublements. Rue de la Côte 18.

Bureau de Neuchâtel

23 novembre 1970. Bar-dancing.
Scheruda S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but, l'acquisition et l'exploitation d'un bar-dancing sis rue des Chavannes 19. Le capital social de fr. 50 000 est divisé ein 28 actions nominatives de fr. 500, et de 36 actions nominatives de fr. 1000; il est entièrement libéré. Les publications et convocations sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est actuellement composé de: Pierre Daniel Givel, de Payerne, à Pully, président, et Jean Graeub, de Wyssachen BE, à Lausanne, membre. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Loeaux: Rue des Chavannes 19.

Genf – Genève – Ginevra

24 novembre 1970. Café-brasserie.
Mme M. Meister, à Carouge, café-brasserie (FOSC du 15. 4. 1958, p. 1039). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «T. et M. Meister», à Carouge.

24 novembre 1970. Café-brasserie.
T. et M. Meister, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er novembre 1970. Associés: les époux Toni Meister et Margarita Meister, tous deux de et à Carouge. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme M. Meister», à Carouge. Café-brasserie à l'enseigne «Café-brasserie des Sports». 9, rue du Pont-Neuf.

24 novembre 1970. Articles en cuir.
Emile Baron, à Genève, articles pour chiens, etc. (FOSC du 25. 6. 1962, p. 1859). Nouvel objet: manufacture et vente d'articles en cuir.

24 novembre 1970. Tabacs.
J. Dupuis, à Carouge, débit de tabacs (FOSC du 18. 6. 1964, p. 1890). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

24 novembre 1970. Textiles.
Albert Haller, à Genève, articles textiles (FOSC du 1. 3. 1961, p. 610). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 novembre 1970. Appareils thermiques.
E. Schacher, à Genève, représentation d'appareils thermiques (FOSC du 14. 6. 1968, p. 1279). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 novembre 1970. Immeubles.
Mirabaud & Cie, à Genève, opérations bancaires, immobilières, etc. (FOSC du 9. 2. 1970, p. 299). L'associé Jean-M. Mirabaud (inscrit) est maintenant domicilié à Anières.

24 novembre 1970. Librairie.
P. Robert, à Genève, librairie bibliothèque (FOSC du 27. 10. 1937, p. 2402). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 novembre 1970. Oeufs.
Denis Roh, à Genève, commerce d'œufs en gros (FOSC du 26. 6. 1968, p. 1389). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 novembre 1970. Tapis.
«Le Samovar» Max Steinmetz & May Rochat, à Chêne-Bougeries, commerce de tapis, société en nom collectif (FOSC du 13. 8. 1970, p. 1840). La société est dissoute et radiée. L'associé Max Steinmetz reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Le Samovar» Max Steinmetz,** à Chêne-Bougeries.

24 novembre 1970. Participations.
Maus Frères SA, à Genève, participations financières, etc (FOSC du 18. 8. 1970, p. 1873). L'administrateur Gérard Nordmann (inscrit), est maintenant domicilié à Vandœuvres, et l'administrateur Paul-J. Moerlen (inscrit), à Crans-près-Céligny VD.

24 novembre 1970. Tous produits.
Société anonyme H. A. Schmid, à Genève, importation, exportation et commerce de tous produits, etc (FOSC du 2. 2. 1961, p. 340). Capital réduit de fr. 500 000 à fr. 250 000 par le remboursement de fr. 500 sur chacune des 500 actions dont la valeur nominale est réduite de fr. 1000 à fr. 500. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 7 juillet 1970. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 9 octobre 1970.

24 novembre 1970. Café-restaurant.
Gilbert Cantillon, à Genève. Chef de la maison: Gilbert Cantillon, de France, à Onex. Café-restaurant à l'enseigne «Les Deux Passages». 11, route de Chêne.

24 novembre 1970. Produits alimentaires.
J.-M. Harder, à Genève. Chef de la maison: Jean-Marie Harder, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève. Importation, exportation et représentation de produits alimentaires et d'articles de diverses natures. 3 bis, rue Tabazan.

24 novembre 1970.
Société Immobilière la Béeasse, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 6. 1967, p. 1963). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière la Béeasse, en liquidation.** Liquidateur: Maurice Dupraz, de et à Lancy, avec signature individuelle. Jacques Vittori n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

24 novembre 1970. Propriété intellectuelle.
Bugnion SA, à Genève, activités dans le domaine de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 11. 9. 1970, p. 2064). Les pouvoirs de William Jaeggli sont radiés.

24 novembre 1970.
Bugnion International SA, à Genève, activités à l'échelle internationale, etc (FOSC du 11. 9. 1970, p. 2064). Les pouvoirs de William Jaeggli sont radiés.

24 novembre 1970.
Bugnion Management SA, è Genève, administration d'entreprises, etc. (FOSC du 11. 9. 1970, p. 2064). Les pouvoirs de William Jaeggli sont radiés.

24 novembre 1970. Produits textiles.
Devaud, Kunstlé & Cie SA, à Carouge, produits textiles et articles s'y rattachant (FOSC du 8. 1. 1968, p. 35). La société n'exploite plus de fabriques aux Verrières NE et à Morat FR.

24 novembre 1970. Immeubles.
SI La Monette-Cologny, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1968, p. 747). Freddy Baillod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Dubuis, de Genève, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue Pedro-Meylan, chez Albert Dubuis.

24 novembre 1970.
Société Immobilière Rue du Prieuré 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 1. 1969, p. 82). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Rue du Prieuré 5, en liquidation.** Liquidateur: Maurice Dupraz, de et à Lancy, avec signature individuelle. Jean Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société Fiduciaire et de Gérance SA, à Genève.

24 novembre 1970.
Fiduciaire A. Surdez, succursale de Genève (FOSC du 5. 5. 1970, p. 1038). Monique Humbel, fondé de pouvoir (inscrite), porte désormais le nom de Khan Mohammad.

24 novembre 1970.
Idéal Film SA, à Genève, location et exploitation de films, etc. (FOSC du 15. 5. 1970, p. 1122). François-Joseph Simon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Muller, directeur (inscrit), est maintenant originaire de Langenbrück BL.

24 novembre 1970. Perruques.
Man-Top SA, à Genève, perruques et produits cosmétiques (FOSC du 3. 7. 1970, p. 1523). Signature collective à deux a été conférée à Michel Rebouillat, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), directeur.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Fräulein **Agnes Beerli,** Herrenmode, Fronwagplatz 24, **Schaffhausen,** wird, gestützt auf Art. 16, Abs. 1 der eidgenössischen Ausverkaufsordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Hüte und Herrenmodewaren in der ganzen Schweiz vom 1. April 1971 bis 31. März 1976 belegt. Mit dem Verbot ist Fräulein Agnes Beerli die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (AA 602)

8200 Schaffhausen, den 7. Dezember 1970 — Die Polizeidirektion Schaffhausen

---

Herren **Jakob Max,** Tuchhandlung, Unterdorf, **Trubschachen,** wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 1 Jahr festgesetzt, beginnend am 1. Januar 1971. (AA 604)

3555 Trubschachen, den 2. Dezember 1970

Namens des Gemeinderates
Der Präsident — Der Sekretär

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

La Direction de la Police et de la Santé publique du canton de Fribourg a accordé à la Maison **Mini-Mode SA,** rue Criblet 4, à **Fribourg,** l'autorisation de faire une liquidation totale.
Délai d'interdiction de réouverture: 28 février 1976. (AA 605)

1700 Fribourg, le 7 décembre 1970 — Direction de la Police et de la Santé publique

---

Aktiengesellschaft für Marktforschung, Entwicklung und Ausbau von Kapitalanlagen, Basel

Bekanntmachung gemäss Art. 734 OR betreffend Kapitalherabsetzung

Dritte Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft für Marktforschung, Entwicklung und Ausbau von Kapitalanlagen (Corporation for Investigation, Development and Investment), Aeschenvorstadt 4, Basel, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1970 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 870 000 auf Fr. 100 000 durch Abschreibung von Verlusten und Verrechnung mit Aktionärforderungen von Franken 770 000 herabzusetzen. Allfällige Gläubiger der Aktiengesellschaft für Marktforschung, Entwicklung und Ausbau von Kapitalanlagen werden hiemit aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei der Kontrollstelle der Aktiengesellschaft für Marktforschung, Entwicklung und Ausbau von Kapitalanlagen, der Fides Treuhandvereinigung, Elisabethenstrasse 15 in Basel, anzumelden. (AA 599[1])

4000 Basel, den 7. Dezember 1970. — Frau Dr. A. Ruggiero-Maire

---

Tumaco SA, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1970 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andern Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft, Alpenstrasse 12, Zug, anzumelden. (AA 601[2])

6300 Zug, 4. Dezember 1970 — Tumaco SA, in Liquidation, Zug

Bemis SA, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Premlère publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 décembre 1970 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.
En conséquence et conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 31 décembre 1970 en l'Etude de Me Peter Hafter, avocat, Alfred Escher-Strasse 39, 8027 Zurich. (AA 603[3])

1700 Fribourg, le 4 décembre 1970 — Les liquidateurs

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

248818. Date de dépôt: 15 octobre 1970, 18 h.
Nepro Watch, Paolo Spadini, 78, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres et réveils électroniques. (Cl. int. 14)

NEPRO MEMOPHONE

248819. Date de dépôt: 15 octobre 1970, 18 h.
Nepro Watch, Paolo Spadini, 78, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres et réveils électroniques. (Cl. int. 14)

NEPRO MEMOSONIC

248820. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1970, 17 Uhr.
Air-Shields, Inc., 330 Jacksonville Road, **Hatboro** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135345.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1970 an.

Brutkästen für Säuglinge. (Int. Kl. 10)

ISOLETTE

248821. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1970, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

SANDOZEB

248822. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 8 h.
Chemedica S.A., chemin St-Marc, **Vouvry** (Valais). – Fabrication.

Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

GERONTELEC

248823. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 19 h.
Construeta-Uhren AG (Montres Construeta S.A.) (Construeta Watch Ltd.), Solothurnstrasse 4, **Bettlach** (Soleure). – Fabrication et commerce.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres; fournitures d'horlogerie; montres de plongée; chronographes; compteurs; parcomètres et tachymètres; pendulettes; réveils à remontage manuel. (Cl. int. 9, 14)

LOBOS

248824. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1970, 11 Uhr.
«Micafil» AG, Badenerstrasse 780, **Zürich 9.** – Fabrikation.

Vorimprägniertes härtbares Isoliermaterial. (Int. Kl. 17)

ROMICAPREG

248825. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 12 h.
Novo Industri Aktieselskab, Fuglebakkevej 115, **Copenhague-Frederiksberg** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Enzymes pour usage technique. (Cl. int. 1)

CEREMYL

248826. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 12 h.
Novo Industri Aktieselskab, Fuglebakkevej 115, **Copenhague-Frederiksberg** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Enzymes pour usage technique. (Cl. int. 1)

DISCOPUR

248827. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 12 h.
Citrus World, Inc., P.O. Box 1111, **Lake Wales** (Florida, USA). – Fabrication et commerce.

Jus d'agrumes. (Cl. int. 32)

CITRUS WORLD

248828. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 12 h.
Revendication de priorité: USA, 2 juin 1970.
Beneke Corporation, 7th Avenue, North, **Columbus** (Mississippi, USA). – Fabrication et commerce.

Sièges de W.C. (Cl. int. 11)

MAGNOLIA

248829. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 8 h.
Spécialités gastronomiques S.A., Villars-sur-Glâne (Fribourg); adresse postale: case postale 141, Fribourg. – Fabrication et commerce.

Laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; œufs; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre ou de graisses alimentaires. Farines et préparations faites de céréales; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 29, 30, 32)

TONEL

248830. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 8 h.
Spécialités gastronomiques S.A., Villars-sur-Glâne (Fribourg); adresse postale: case postale 141, Fribourg. – Fabrication et commerce.

Laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; œufs; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre ou de graisses alimentaires. Farines et préparations faites de céréales; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 29, 30, 32)

FLANBY

248831. Date de dépôt: 19 octobre 1970, 16 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 30 juillet 1970.
Fortnum & Mason Limited, 17, Camden Road, **Londres N.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces, comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins, spiritueux et liqueurs. Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes. (Cl. int. 29, 30, 32, 33, 34)

FORTNUM & MASON

248832. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1970, 11 Uhr.
AROVA Lenzburg AG, Lenzburg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **138515.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1970 an.

Gedrehte und geflochtene Seilerwaren und Gurten. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-ALFA

248833. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1970, 11 Uhr.
AROVA Lenzburg AG, Lenzburg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **138516.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1970 an.

Gedrehte und geflochtene Seilerwaren. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-BETA

248834. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1970, 11 Uhr.
AROVA Lenzburg AG, Lenzburg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **138517.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1970 an.

Gedrehte und geflochtene Seilerwaren. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-DELTA

248835. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1970, 11 Uhr.
AROVA Lenzburg AG, Lenzburg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **138518.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1970 an.

Gedrehte und geflochtene Seilerwaren. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-GAMMA

248836. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1970, 11 Uhr.
AROVA Lenzburg AG, Lenzburg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **138519.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1970 an.

Gedrehte und geflochtene Seilerwaren. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-JOTA

248837. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1970, 11 Uhr.
AROVA Lenzburg AG, Lenzburg (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **138520.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Oktober 1970 an.

Gedrehte und geflochtene Seilerwaren. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-ZETA

248838. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1970, 17 Uhr.
Intermacom AG, Theaterstrasse 16, **Zürich 1.** – Fabrikation und Handel.

Oberbekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

INTERMACOM ®

IMC - Ausrüstung

248839. Date de dépôt: 26 juin 1970, 18 h.
«FOREVER» manufacture de Bracelets de montres et de bijouterie (société anonyme), 9, rue de l'Ill, **Brunstatt** (Haut-Rhin, France). – Fabrication et commerce.

Bracelets de montres, bracelets d'identité, bracelets esclave et porte-serviettes, en argent 0.800. (Cl. int. 14)

Sté F 800/000

248840. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1970, 18 Uhr.
Maschinenfabrik Gränichen AG, Gränichen (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Fahrräder, Motorfahrräder, Zubehör- und Ersatzteile. (Int. Kl. 12)

TITUS

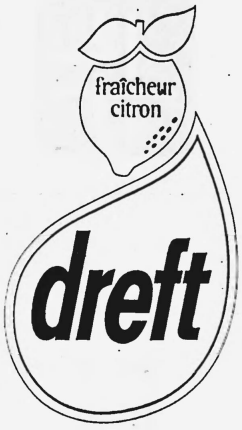
248841. Date de dépôt: 10 juillet 1970, 11 h.
Spécialités gastronomiques S.A., Villars-sur-Glâne (Fribourg); adresse postale: case postale 141, Fribourg. – Fabrication et commerce.

Yogourts, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires, produits à tartiner à base végétale, à base de lait ou à base de graisses alimentaires. (Cl. int. 29)

Lido

248842. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1970, 17 Uhr. **The Procter & Gamble Company,** 301 East Sixth Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Bleichmittel und andere Produkte für Wäschezwecke, Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Oele, kosmetische Produkte, Haarpflegemittel, Zahnputzmittel; alle dicse Produkte enthalten aus Zitronen hergestellte Essenzen. (Int. Kl. 3)



248843. Hinterlegungsdatum: 4. August 1970, 17 Uhr. **Teledyne Mid-America Corporation,** 1901 Avenue of the Stars, **Los Angeles** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Zeichenwaren und deren Bestandteile, nämlich Schreibflüssigkeiten, Zeichnungsmaterialien wie Papier, Folien und Gewebe, Sensibilisierungsmaterialien, dic die Zeichnungsmaterialicn für dcn Gebrauch von Schreibflüssigkeiten cmpfindlich machen sowie Löschmaterialien zur Entfernung dcr Bildcr von Zeichnungsmaterialien. (Int. Kl. 16)

QUANTAR

248844. Hinterlegungsdatum: 13. August 1970, 19 Uhr. **Emser Werke AG, Domat/Ems** (Graubünden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **135841.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1970 an.

Synthetische Grundprodukte für die Verwendung in der Textilindustrie als Rohmaterialien in Form von Schmelzen, Schnitzeln, Stäben, Lösungen und anderen gleichartigen Formen; Halbfabrikate, hergestellt aus diesen Grundprodukten, wie Stapelfasern, Endlosfäden, Faserkabel, Kammgarn, Monofile, gezwirnte und nichtgezwirnte Garne, Strickgarne in Mischung; Fertigprodukte, hergestellt aus diesen Grundstoffen oder Halbfabrikaten, nämlich gewobene und gewirkte Produkte, Faservliese; synthetische Grundprodukte für die Verwendung in der Kunststoffindustrie, in Form von Schmelzen, Schnitzeln, Stäben, Pulver, Lösungen und anderen gleichartigen Formen; Halbfabrikate hergestellt aus diesen Grundstoffen, wie Monofile, Profilstangen, Blöcke, Folien, Filme, Platten, Emulsionen, Suspensionen, Dispersionen, Kabel, Borsten, Bänder, Weichmacher, Kleber; Fertigprodukte, hergestellt aus diesen Grundstoffen oder Halbfabrikaten, nämlich Täschnerwaren, Baumaterialien, kleine Haus- und Küchengeräte, Behälter. (Int. Kl. 1, 17, 19, 21 bis 27)

248845. Hinterlegungsdatum: 2. September 1970, 12 Uhr. **J. & P. Coats, Limited,** Ferguslie Thread Works, **Paisley** (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Textilmaterialien zum Teppichknüpfen. (Int. Kl. 23, 27)

Coats
mini

248846. Hinterlegungsdatum: 4. September 1970, 17 Uhr. **Otto Isler,** Zwyssigstrasse 4, **Zürich 9.** – Handel.

Buchhaltungsformulare, Drucksachen und Aktenordner. (Int. Kl. 16)

RATIONELLE RAB BUCHHALTUNG

248847. Hinterlegungsdatum: 4. September 1970, 17 Uhr. **Burroughs Corporation,** 6071 Second Avenue, **Detroit** (Michigan, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135310.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1970 an.

Büromaschinen, nämlich Buchhaltungsmachinen, Buchungsmaschinen und Bestandteile für die genannten Maschinen. (Int. Kl. 9)

Sensimatic

248848. Date de dépôt: 4 septembre 1970, 18 h. **Multicetera S.A.,** c/o Jean-Paul Croisier, 1, rue Céard, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Moules pour la production et la reproduction d'oeuvres d'art sculptural, notamment de statues, formées d'éléments rapportés en matières aptes à être moulées, et oeuvres d'art sculptural, notamment statues, formées d'éléments rapportés obtenus par moulage. (Cl. int. 6, 14, 19, 20)

multicetera

248849. Date de dépôt: 3 septembre 1970, 14 h. **S.J. Rose & Sons (Goldsmiths) Limited,** 19–21, Ridgmount Street, **Londres W.C. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Objets en or et en argent. (Cl. int. 14)

SJR

248850. Date de dépôt: 8 septembre 1970, 18 h. **Scorcebelle S.A.,** 41, chemin du Caudoz, **Pully** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Tissus; papier peint; carreau céramique; vitraux (reproduction sur verres); panneau de plastique: papier d'emballage décoratif (cadeau). (Cl. int. 16, 19, 24, 27)

248851. Hinterlegungsdatum: 9. September 1970, 14 Uhr. **Franz Lipp,** Kaiser Wilhelm-Strasse 25, **Pforzheim** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberwaren sowie Tafelbestecke. (Int. Kl. 8, 14)

248852. Date de dépôt: 13 août 1970, 18 h. **Martano Domenico di Enrico Martano,** Via Pô 18, **Turin** (Italie). – Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie et joaillerie en métaux précieux. (Cl. int. 14)

248853. Hinterlegungsdatum: 18. September 1970, 19 Uhr. **Panpharma AG,** Untermattweg 8, **Bern 27.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

panpharma

248854. Date de dépôt: 23 septembre 1970, 17 h. **Coca-Cola Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Essen, Zweigniederlassung Zürich,** Weinbergstrasse 59, **Zurich 6.** – Fabrication. – Renouvellement de la marque N° **135254.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1970.

Produits alimentaires et diététiques de toutes sortes et sous toutes les formes. (Cl. int. 5, 29, 30, 31)

TAB-LAC

248855. Hinterlegungsdatum: 25. September 1970, 20 Uhr. **Slokker Bouwmaatschappij N.V.,** Kon. Wilhelminastraat 14, **Huizen N.H.** (Niederlande). – Fabrikation und Handel.

Gewalzte und gegossene Bauteile, Baugerüste aus Metall, Schilder aus Metall; Baumaschinen und Strassenbaumaschinen; Leuchtschilder und Lichtreklamen, Schilder aus Papier, Druckschriften; Baugerüste aus Holz, Betonelemente, Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies, Röhren aus Sandstein oder aus Zement, Strassenbaumaterialien, Asphalt, Pech und Bitumen, transportable Häuser; Schilder aus Holz. (Int. Kl. 6, 7, 9, 16, 19, 20)

248856. Hinterlegungsdatum: 25. September 1970, 18 Uhr. **C. Conrad Merz, Herbrechtingen/Mössingen,** Bahnhofstrasse 1, **Herbrechtingen** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Trainings-, Freizeit- und Sportbekleidungsstücke für Kinder, Damen und Herren. (Int. Kl. 25)

grasshoppers
international

Die Marke wird grün und weiss ausgeführt.

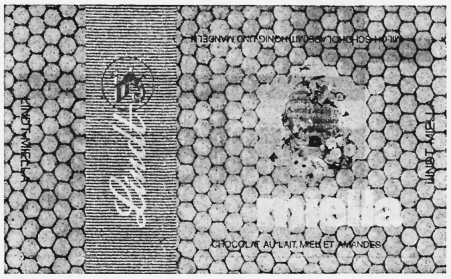
248857. Hinterlegungsdatum: 29. September 1970, 10 Uhr. **Aschinger, Bäckerei zur Tanne,** Oberstadt 3, **Schaffhausen.** – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **134898.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1970 an.

Schokoladespezialitäten. (Int. Kl. 30)

Schaffhauser Grueß

248858. Hinterlegungsdatum: 30. September 1970, 11 Uhr. **Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg** (Zürich). – Fabrikation.

Milchschokolade mit Honig und Mandeln. (Int. Kl. 30)

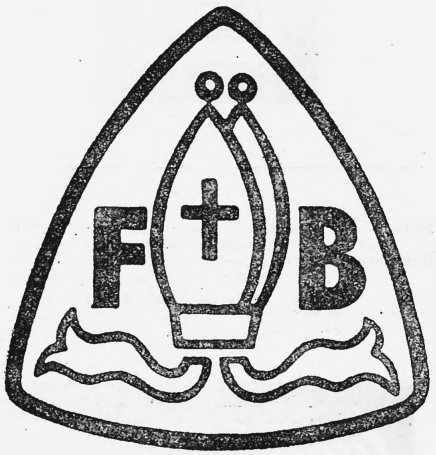


248859. Date de dépôt: 1er octobre 1970, 18 h. **Société Anonyme O. Légeret, Villeneuve** (Vaud). – Commerce.

Vins, spiritueux. (Cl. int. 33)

248860. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1970, 17 Uhr. **Friedrich Bischoff,** Kaiser Friedrich-Strasse 33–35, **Pforzheim** (Deutschland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **133878.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1970 an.

Schmuckwaren aus Gold, Silber und unecht; Uhren aus Gold, Silber und unecht. (Int. Kl. 14)



248861. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1970, 18 Uhr. **Midro GmbH,** Schützenmattstrasse 37/39, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135001.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1970 an.

Maté (brasilianischer oder Paraguay-Tee). (Int. Kl. 30)

248862. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1970, 7 Uhr. **Benson & Hedges, Limited,** 13, Old Bond Street, **London** (Grossbritannien). – Fabrikation.

Roher und verarbeiteter Virginia-Tabak. (Int. Kl. 34)

248863. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1970, 7 Uhr. **Benson & Hedges, Limited,** 13, Old Bond Street, **London** (Grossbritannien). – Fabrikation.

Roher und verarbeiteter Virginia-Tabak. (Int. Kl. 34)

248864. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1970, 11 Uhr. **Seidenweberei Filzbach Vertriebs AG,** Zelgstrasse 6, **Zürich 3.** – Fabrikation.

Textile Flächengebilde, dafür verwendete Grundstoffe und Vorfabrikate sowie Waren daraus. (Int. Kl. 22 bis 27)

filbaya®

248865. Date de dépôt: 6 octobre 1970, 17 h. **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha,** 5, 5-chome, Yaesu, Chuoku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Véhicules à deux roues et leurs parties. (Cl. int. 12)

248866. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1970, 7 Uhr. **Hiroshi Fukuba,** 914–1, Nazukari, **Nagareyama-shi** (Chiba-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Reinigungsgeräte. (Int. Kl. 21)

248867. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1970, 17 Uhr. **Burlington Industries, Inc.,** Eugene and Bellmeade Streets, **Greensboro** (North Carolina, USA). – Fabrikation und Handel.

Garne; textile und nichttextile Gewebe aller Art; Bekleidungsstücke; Fertigerzeugnisse aus textilen und nichttextilen Geweben; Wandbekleidungen, Tapeten und Vorhänge; Teppiche; Möbel. (Int. Kl. 20, 23, 24, 25, 27)

248868. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1970, 10 Uhr. **Reishauer-Spannmittel AG,** Industrieweg 1, **Herzogenbuchsee** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Drehbankfutter. (Int. Kl. 7)

248869. Date de dépôt: 8 octobre 1970, 16 h. **Francisco Miro-Sans Casacuberta,** rua Vallmajor 26–28, **Barcelone** (Espagne). – Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, maisons transportables, éléments préfabriqués pour maisons ou bâtiments, panneaux et boiseries pour la construction, serrurerie, tuyauterie en métal ou en matières artificielles. (Cl. int. 6, 19)

Compact-Building
Constructions Accélérées

248870. Hinterlegungsdatum: 11. September 1970, 14 Uhr. **Daniel & Wagner KG,** Hauptstrasse 137, **Idar-Oberstein 2** (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Silberschmuck aller Art. (Int. Kl. 14)

248871. Date de dépôt: 8 octobre 1970, 18 h. **Era Watch Co. Limited C. Rüefli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme C. Rüefli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüefli-Flury & Co.) (Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüefli-Flury & Co.),** Zukunftstrasse 44, **Bienne** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **138180.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 octobre 1970.

Horlogerie en tous genres et autres instruments chronométriques, ainsi que leurs parties (y compris les mouvements électriques); fournitures d'horlogerie; bijouterie. (Cl. int. 14)

248872. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1970, 20 Uhr. **Oel- und Fettwerke «Sais»,** Förrlibuckstrasse 10, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **170125.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1970 an.

Speisefette, Speiseöle und Margarine; diätetische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5, 29)

Ceres

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. Dezember 1970
Situation au 7 décembre 1970

Aktiven – Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Goldbestand – Encaisse or	11 821 979 699.65	+ 52 678 020.40
Devisen – Devises	3 664 280 883.67	— 70 066 578.32
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	120 950 821.70	— 97 281 916.20
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	— 30 000 000.—
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	25 076 621.25	— 98 220 306.78
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	54 687 600.—	—.—
andere – autres	111 424 001.—	—.—
Korrespondenten – Correspondants		
im Inland – en Suisse	42 840 521.28	24 016 552.50
im Ausland – à l'étranger	25 259 439.53	— 5 151 596.75
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	78 618 719.80	3 392 821.81
Zusammen – Total	17 796 118 307.88	

Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	62 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	12 563 489 445.—	— 58 640 220.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 927 424 591.88	— 451 241 150.98
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	658 810 607.50	+ 174 849 080.50
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme		
Sterilisierungsreskriptionen – Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	+ 58 000 000.—
Sonderkonto PTT – Compte spécial PTT	180 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	1 091 293 663.50	+ 1 580 538.52
Zusammen – Total	17 796 118 307.88	

Offizieller Diskontosatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3¾%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4¾%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 11 novembre 1969 3¾%

b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

288. 9. 12. 70

France

Réglementation de l'exportation

Il ressort d'un avis aux exportateurs paru dans le «Journal Officiel» du 2 décembre 1970 qu'il faut remplacer par la rédaction suivante le libellé de la position ex 73–18 figurant dans la liste des marchandises dont la sortie de France demeure soumise à la formalité de la licence 02:

Nº du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex 73–18	Tubes et tuyaux (y compris leurs ébauches), en fer ou en acier, à l'exception des articles du numéro 73–19:
	– ex A. Droits et à paroi d'épaisseur uniforme, bruts, sans soudure, de section circulaire, destinés exclusivement à la fabrication de tubes et tuyaux:
	– – En aciers alliés.
	– Ex C. Autres:
	– – En aciers alliés.
	– – Autres:
	– – – Revêtus intérieurement ou extérieurement de polytétrafluoréthylène ou de polytrifluorochloréthylène.

288. 9. 12. 70

France

Exportation de peaux d'équidés à destination de la Suisse

Le «Journal Officiel de la République française» du 29 novembre 1970 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture, au titre des mois de novembre et décembre de l'année en cours, d'un contingent de **140 tonnes (poids salé)** pour l'exportation de peaux d'équidés à destination de la Suisse.

Les demandes d'autorisation d'exportation sont reçues depuis le 7 décembre 1970 par la direction générale des douanes et droits indirects (division E), 8, rue de la Tour-des-Dames à Paris 9e. **Elles doivent être accompagnées d'une facture définitive en triple exemplaire visée, dans la limite du contingent par l'Office commercial des tanneurs suisses, à Zurich.** Valables jusqu'au 31 mars 1971, les autorisations d'exportation ne pourront pas être renouvelées.

288. 9. 12. 70

Jugoslawien

Postanweisungsverkehr

(PTT) Im Verkehr mit Jugoslawien wird der Höchstbetrag für Postanweisungen auf den 1. Januar 1971 wie folgt heraufgesetzt:

in Richtung Schweiz-Jugoslawien: 8000 neue Dinar;
in Richtung Jugoslawien-Schweiz: 2800 Schweizer Franken.

Yougoslavie

Service des mandats de poste

(PTT) A partir du 1er janvier 1971, le montant maximal admis pour les mandats de poste dans les relations avec la Yougoslavie sera porté à

8000 nouveaux dinars dans la direction Suisse-Yougoslavie, et à 2800 francs suisses dans la direction Yougoslavie-Suisse.

Iugoslavia

Servizio dei vaglia postali

(PTT) L'importo massimo dei vaglia postali nel traffico con la Iugoslavia sarà aumentato come segue a decorrere dal 1º gennaio 1971:

a 8000 nuovi dinari nella direzione Svizzera-Iugoslavia e
a 2800 franchi zvizzeri nella direzione Iugoslavia-Svizzera.

288.9.12.70

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

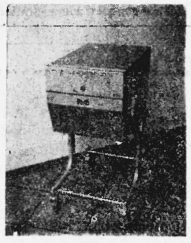
Unverbindliche Umrechnungskurse ab 9. Dezember 1970

Cours de conversion sans engagement, dès le 9 décembre 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.35
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.72½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.90
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.45
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.35
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.69⁶⁰
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 120.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.70
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.75
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.70

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.



Der fahrbare, feuerfeste Kontokasten

für Ihre Buchhaltung bringt Sicherheit und bequeme Arbeitsweise.

Mit einer Investition von Fr. 3000.– besitzen Sie eine

MASCHINEN-BUCHHALTUNG

die das leistet, was sonst nur um ein vielfaches teurere Automaten bewältigen können! Die Lösung ist kein Traum, sondern heisst:

AUTO-DOPPIK
Offen-Posten-Buchhaltung!

Doch noch wichtiger, damit können Sie zirka

50% Zeit und Personal

einsparen!

- Das gilt für Klein-, Mittel- und Grossbetriebe
- Automatische Gruppierung in bis zu 8 Kontenklassen
- Augenblickliches Mahnen – erhöhte Betriebsliquidität

Sicher – schnell – anerkannt

Lassen Sie sich beraten durch

Auto-Doppik Buchhaltung AG

2501 BIEL Bahnhofstr. 6 Tel. (032) 2 40 29/38
8030 ZÜRICH Carmenstr. 24 Tel. (051) 34 50 32/33

A louer près Gare Cornavin, Genève

Bureaux

(1 ou 2 étage d'environ

650 m² chacun), parking disponible

Libre rapidement

Conviendrait particulièrement à société équipée d'un ordinateur

Renseignements au Tél. 022/31 11 50, int. 24

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Zu verkaufen wegen Umstellung auf IBM:

Kleincomputer Wanderer Logatronic

Modell 120/3000, mit Bandlocher. Dieser Computer eignet sich besonders für Fakturation, Verkaufs-Statistiken und Vertreter-Abrechnungen. Leasing möglich.

Auskunft erteilt: Tel. 022/36 83 36, int. 25.

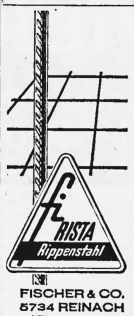
A vendre pour cause introduction de notre comptabilité sur ordinateur:

petit ordinateur Wanderer Logatronic

Modèle 120/3000, avec perforateur de bande.
Ce petit ordinateur conviendrait spécialement pour facturation avec statistiques de ventes et décomptes de représentants.

Possibilités de leasing.

Renseignements: Tél. 022/36 83 36, int. 25.



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1967 – 1969

Sonderheft Nr. 80 zur «Volkswirtschaft»

Die neue Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Banque pour le Développement Commercial
Banca per lo Sviluppo Commerciale
Trade Development Bank
Genève — Chiasso

Augmentation de capital 1970

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 décembre 1970, il est procédé à l'émission de 13 000 actions nouvelles au porteur, de fr. 1000.– nominal, offertes en souscription aux actionnaires, du 3 au 14 décembre 1970 à midi, aux conditions suivantes:

Proportion:	4 actions anciennes donnent le droit de souscrire à 1 action nouvelle.
Prix d'émission:	fr. 1000.– net par action. Le timbre fédéral d'émission de 2% est pris en charge par la banque.
Droit au dividende:	à partir du 1er janvier 1971.
Droit de souscription:	Coupon Nº 6.
Libération:	jusqu'au 15 décembre 1970 au plus tard.
Livraison des titres:	dès parution, il ne sera pas délivré de certificats provisoires.

Les droits de souscription peuvent être exercés auprès de notre siège de Genève, sans frais, contre remise du coupon Nº 6 des actions, au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet.
A la suite de cette émission d'actions nouvelles, le capital social de la banque sera porté de fr. 52 000 000.— à fr. 65 000 000.—.
Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires a été convoquée pour le 17 décembre 1970 afin de constater cette augmentation de capital et modifier les statuts en conséquence.

Genève, le 3 décembre 1970

Banque pour le Développement Commercial
Le conseil d'administration

Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 18. Dezember 1970, 11.45 Uhr, in Zürich, Pelikanplatz 15.

Traktanden:
1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1969/70; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle mit Antrag auf Rechnungsabnahme; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht mit dem Antrag über das Rechnungsergebnis sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, ebenso können die Eintrittskarten zur Generalversammlung dort bezogen werden.

Zürich, den 8. Dezember 1970 Der Verwaltungsrat

Wir kennen uns aus im betrieblichen Rechnungswesen und sind gerne bereit, auch Ihren Betrieb zu organisieren.

Fibotema AG, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich. Tel. 32 85 55

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi + Informationen im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23
Telefon 034/2 21 80

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

INKASSO

im In- und Ausland führen wir speditiv und zuverlässig durch

25 Jahre Erfahrung

Lauper AG
Gotthardstrasse 29, 8800 Thalwil, Tel. 92 16 64

Senden Sie uns bitte Ihre Unterlagen.
Firmastempel:

Koninklijke Nederlandsche Hoogovens en Staalfabrieken N.V. IJmuiden, Niederlande

Ausgabe einer 6¾% Anleihe 1970 von 60 000 000 Schweizer Franken

Der Erlös der Anleihe dient zur teilweisen Finanzierung des Investitionsprogrammes der Hoogovens.

Anleihebedingungen

Titel und Coupons:	Inhaberobligationen von je Fr. 1000.— und Fr. 5000.— Nennwert, versehen mit Jahrescoupons per 20. Dezember. Der erste Coupon wird am 20. Dezember 1971 fällig.
Laufzeit:	Längstens 15 Jahre.
Rückzahlung:	Rückkäufe ab 1980, falls die Kurse 100% nicht übersteigen.
Steuern:	Kapital und Zinsen sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger Steuern und Abgaben, die in den Niederlanden erhoben werden oder inskünftig erhoben werden könnten.
Anleihedienst:	In freien Schweizer Franken unter allen Umständen, ohne irgendwelche Einschränkungen und Formalitäten.
Kotierung:	An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis:	99% netto.
Zeichnungsfrist:	9. bis 14. Dezember 1970, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG	Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers

Burlington-Schappe AG, Basel

Aktienumtausch

Die Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 8. Dezember 1970 hat beschlossen, die bisherigen Inhaberaktien im Nennwert von Fr. 100.— in Namenaktien umzuwandeln. Sämtliche Eigentümer von Inhaberaktien können sich ohne weiteres ins Aktienregister eintragen lassen.

Die Aktionäre werden gebeten, ihre Inhaberaktien, die auf Schappe SA, Genève, lauten, mit Coupons Nr. 8 und ff bis 15. März 1971 bei einer schweizerischen Niederlassung folgender Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein

zum Umtausch einzureichen, unter Angabe von Name, Vorname und Adresse des Aktionärs. Die neuen Namenaktien gelangen so bald als möglich zur Ablieferung.

Im weiteren machen wir die Aktionäre darauf aufmerksam, dass die Burlington International, Inc. bereit ist, weitere Aktien der Burlington-Schappe AG im Umtausch gegen Wandelobligationen oder gegen bar zu übernehmen. Für die Modalitäten wollen sich die Aktionäre an die obenerwähnten Banken wenden.

Basel, 9. Dezember 1970 — Der Verwaltungsrat

Burlington-Schappe AG, Basel

Dividendenzahlung

Aufgrund des Beschlusses der Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 8. Dezember 1970 wird für das Geschäftsjahr 1969/70 folgende Dividende ausgeschüttet:

Fr. 5.—	brutto
./. Fr. 1.50	30% Verrechnungssteuer
Fr. 3.50	netto

Der Nettobetrag gelangt gegen Einreichung des Coupons Nr. 7 unserer Aktien an folgenden Zahlstellen zur Auszahlung:

Schweizerischer Bankverein Basel
Schweizerische Kreditanstalt
und an allen deren Geschäftsstellen

Lombard, Odier & Co., Genf
A. Sarasin & Co., Basel

Der Verwaltungsrat

Velectra AG, Biel

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1969/70 auf 6% brutto festgesetzt. Dementsprechend gelangt der Coupon Nr. 10 der Aktien mit

Fr. 30.—	brutto, abzüglich:
Fr. 9.—	eidg. Verrechnungssteuer 30%
Fr. 21.—	netto zur Auszahlung

Die Coupons werden durch folgende Banken eingelöst:

Schweizerische Volksbank, Biel, Nidaugasse 15
Schweizerische Kreditanstalt, Biel, Zentralplatz

2501 Biel, den 3. Dezember 1970 — Velectra AG

L'Immobilière de Porrentruy SA, Porrentruy

Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires du 3 décembre 1970 a décidé, pour l'exercice 1969, la distribution d'un dividende de 5% brut, soit Fr. 50.— par action, ou

Fr. 35.— net

après déduction de 30% pour l'impôt anticipé. Le dividende est payable dès ce jour au siège de la société, rue Xavier-Stockmar 15, à Porrentruy, contre remise du coupon Nº 15.

Porrentruy, le 4 décembre 1970 — Le conseil d'administration

Papeteries de Serrières SA, Serrières

Messieurs les actionnaires sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale du 4 décembre 1970, le dividende de 8% est payable dès le 4 décembre 1970, soit:

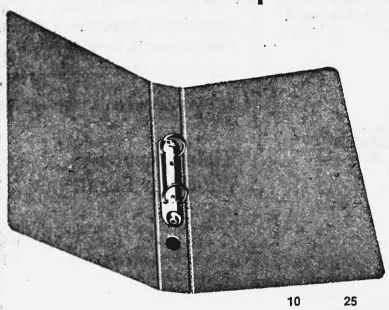
par action de Fr. 500.—	Fr. 40.—
sous déduction de l'impôt anticipé, 30%	Fr. 12.—
Net:	Fr. 28.—

contre remise du coupon Nº 12.

auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
auprès de l'Union de Banques Suisses, Neuchâtel
auprès de la Société de Banque Suisse, Neuchâtel

Le conseil d'administration

Bolleter-Presspan-Ringordner



solider – schöner – vorteilhafter

Neun Farben: rot, gelb, blau, grün, braun, hellgrau, dunkelgrau, weiss, schwarz.

	10	25	50	100	250	500	1000
A 4 Mechanik im Rücken	1.90	1.80	1.70	1.50	1.45	1.40	1.30
Mechanik im Hinterdeckel	1.90	1.80	1.70	1.50	1.45	1.40	1.30
Stab 4° 210/240 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20
A 5 185/230 mm	1.80	1.70	1.60	1.40	1.35	1.30	1.20

Alfred Bolleter AG Fabrik für Ringordner, 8627 Grüningen
Mappen, Büroartikel, Tel. 051/78 71 71

Spezialist für Ringordner, Katalogeinbände, Offertmappen usw. aus Presspan – auch mit Aufdruck Ihrer Firma in Siebdruck oder Folienprägung (Gold, Silber, alle Farben). Alle Extraanfertigungen.

Triumph ‹gabriele 5000›.

Eine elektrische Portable, die manch' ‹Grosse› in den Schatten stellt.

Nicht nur im Preis (Fr. 1340.-...!), sondern auch in der Leistung.

WIPF BÜRO

☐ Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt über das Triumph-electric-Programm.
☐ Senden Sie mir einen ausführlichen Prospekt, aus dem ich nähere Details über die «gabriele 5000» ersehen kann.

Name:
Adresse:
PLZ/Ort:

Generalvertretung: Erhard Wipf AG, Nüschelerstr. 30, 8001 Zürich, Tel. 051 25 67 12